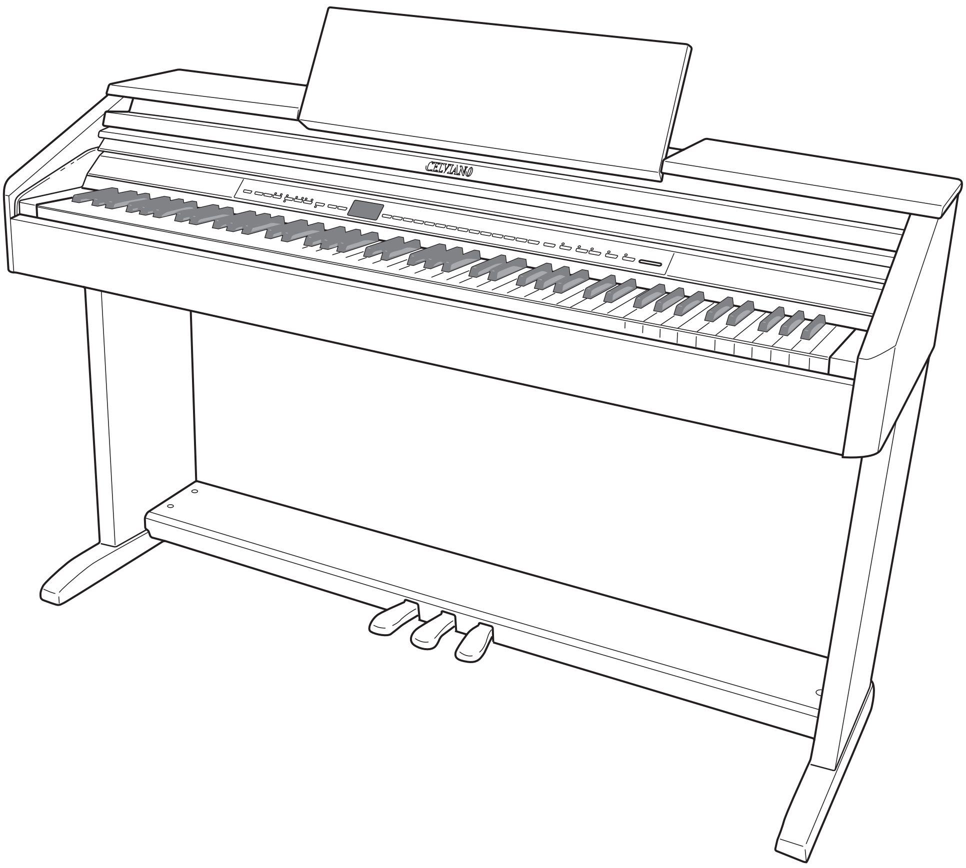
CELVIANO

AP-500

GUIDA DELL'UTILIZZATORE

Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.



Avvertenze sulla sicurezza
Prima di provare ad usare il piano, accertarsi di leggere le "Precauzioni riguardanti la sicurezza" a parte.

CASIO®

I nomi di società e di prodotti citati in questo manuale potrebbero essere marchi di fabbrica depositati di altri.

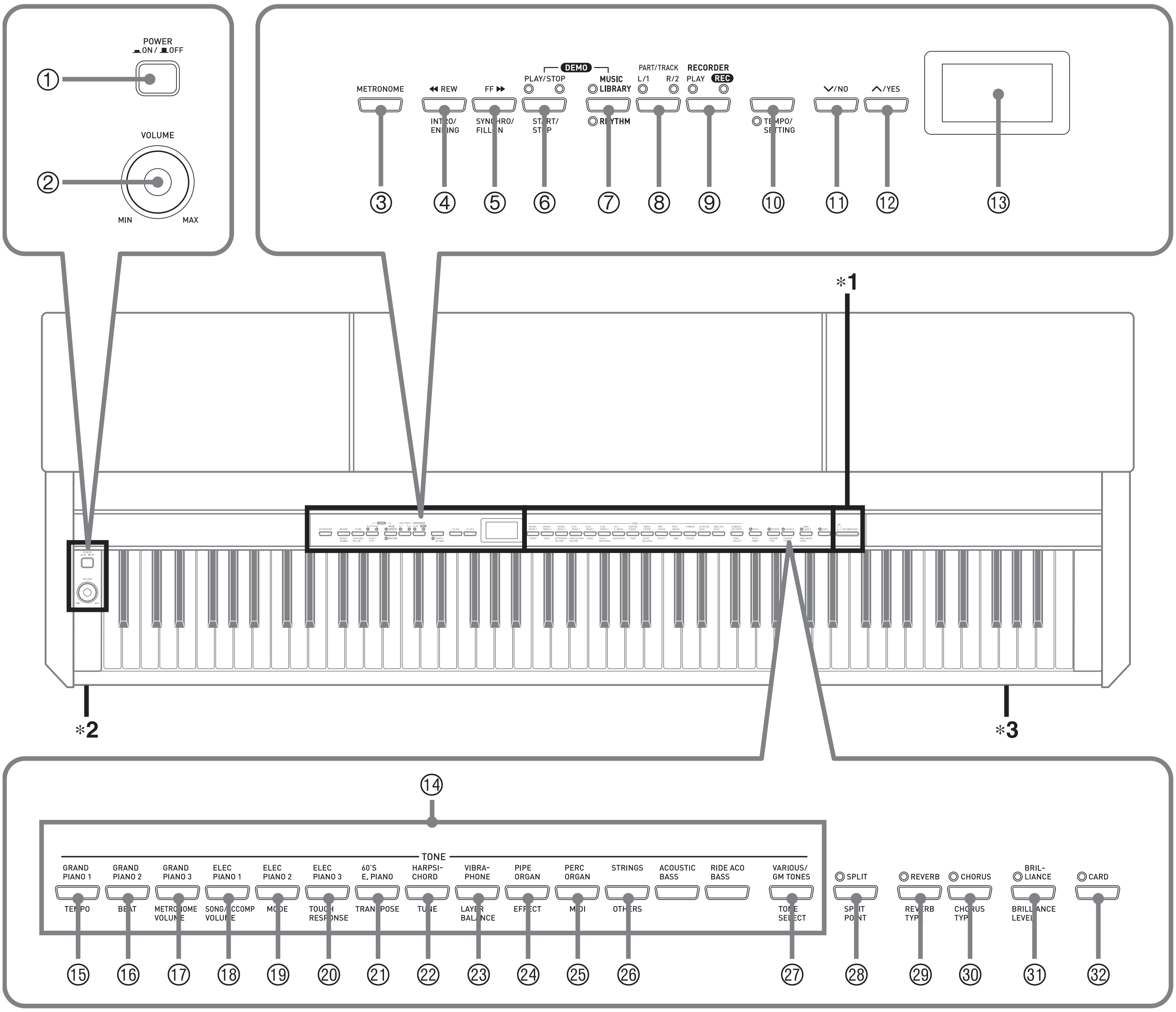
Questo marchio vale soltanto nei paesi dell'UE.

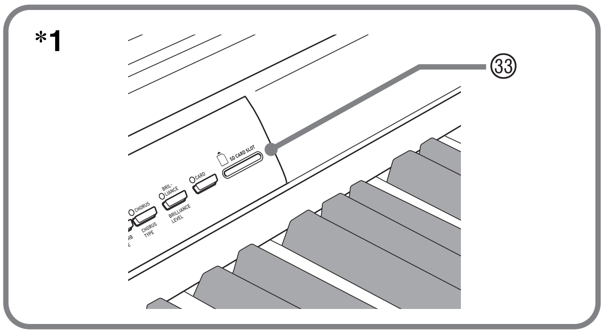
CASIO Europe GmbH
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

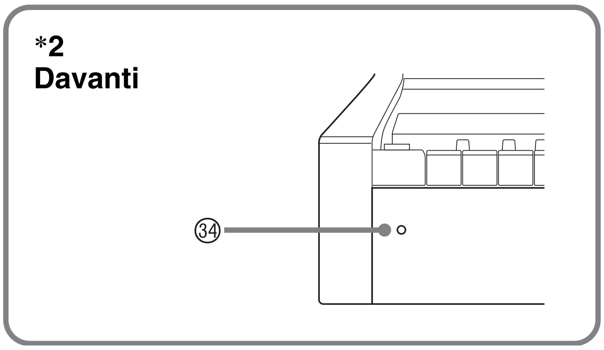
Questo marchio vale soltanto per l'AP-500V.
Si prega di conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.

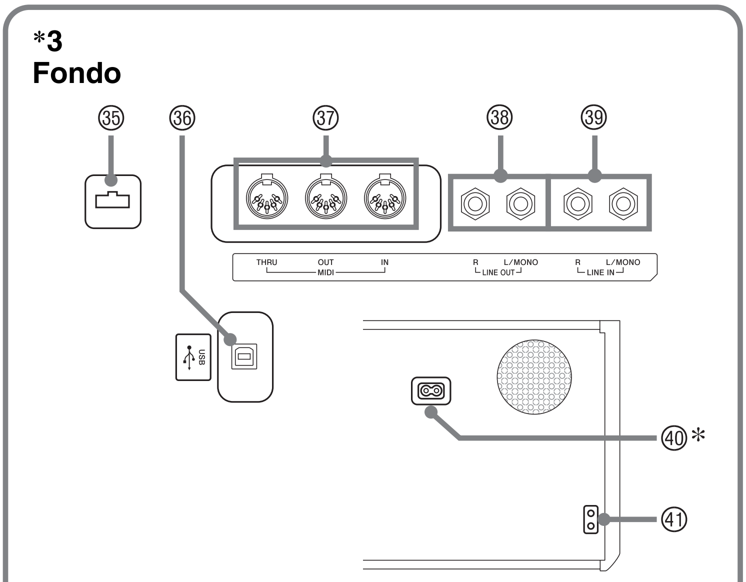
Indice

Guida generale









* Il cavo di alimentazione dell'unità AP-500 è cablato stabilmente al piano digitale.

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi che il coperchio del piano sia completamente aperto ogni volta che si suona sulla tastiera. Un coperchio parzialmente aperto può inaspettatamente chiudersi all'improvviso e schiacciare le dita.

NOTA

- I nomi riportati sotto vengono sempre indicati in grassetto quando appaiono nel testo di questo manuale.

① Pulsante di accensione (**POWER**)

② Comando del volume (**VOLUME**)

③ Pulsante del metronomo (**METRONOME**)

④ Pulsante di riavvolgimento, introduzione/conclusione (**◀◀REW, INTRO/ENDING**)

⑤ Pulsante di avanzamento, sincronizzazione/riempimento (**FF▶▶, SYNCHRO/FILL-IN**)

⑥ Pulsante di riproduzione/arresto, avvio/arresto (**PLAY/STOP, START/STOP**)

⑦ Pulsante di Biblioteca musicale, ritmo (**MUSIC LIBRARY, RHYTHM**)

⑧ Pulsante di parte/pista (**PART/TRACK**)

⑨ Pulsante di registratore (**RECORDER**)

⑩ Pulsante di tempo/impostazione (**TEMPO/SETTING**)

⑪ Pulsante **∨/NO**

⑫ Pulsante **∧/YES**

⑬ Display

⑭ Pulsanti dei toni (**TONE**)

⑮ Pulsante di tempo (**TEMPO**)

⑯ Pulsante di battiti (**BEAT**)

⑰ Pulsante del volume del metronomo (**METRONOME VOLUME**)

⑱ Pulsante del volume di brano/accompagnamento (**SONG/ACCOMP VOLUME**)

⑲ Pulsante di modo (**MODE**)

⑳ Pulsante di risposta al tocco (**TOUCH RESPONSE**)

㉑ Pulsante di trasposizione (**TRANSPOSE**)

㉒ Pulsante di intonazione (**TUNE**)

㉓ Pulsante di bilanciamento del volume dei toni sovrapposti (**LAYER BALANCE**)

㉔ Pulsante di effetto (**EFFECT**)

㉕ Pulsante **MIDI**

㉖ Pulsante per cambiare alle altre impostazioni (**OTHERS**)

㉗ Pulsante di selezione del tono (**TONE SELECT**)

㉘ Pulsante di divisione, punto di divisione (**SPLIT, SPLIT POINT**)

㉙ Pulsante di riverbero, tipo di riverbero (**REVERB, REVERB TYPE**)

㉚ Pulsante di chorus, tipo di chorus (**CHORUS, CHORUS TYPE**)

㉛ Pulsante di intensità di tono, livello di intensità di tono (**BRILLIANCE, BRILLIANCE LEVEL**)

㉜ Pulsante scheda (**CARD**)

㉝ Slot per la scheda di memoria **SD**

㉞ Spia di alimentazione

㉟ Connettore per pedali

㊱ Porta **USB**

㊲ Terminali di passante/uscita/ingresso midi (**MIDI THRU/OUT/IN**)

㊳ Prese per uscita linea R, L/mono (**LINE OUT R, L/MONO**)

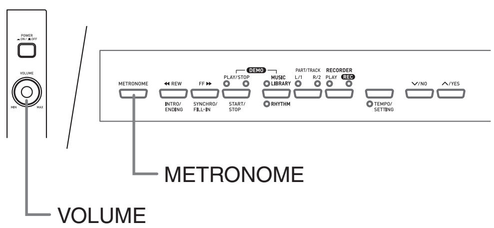
㊴ Prese per ingresso linea R, L/mono (**LINE IN R, L/MONO**)

㊵ Presa di alimentazione CA

㊶ Presa cuffie (**PHONES**)

NOTA

- Ogni capitolo di questo manuale inizia con un'illustrazione della consolle del piano digitale, che mostra i pulsanti ed altri comandi necessari per l'operazione.



Uso del pulsante TEMPO/ SETTING

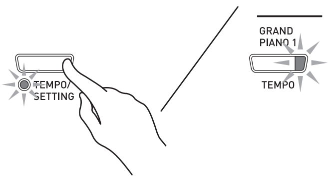
Normalmente quando si preme un pulsante, si cambia l'impostazione o si esegue l'operazione segnalata sopra il pulsante. Notare che sono presenti anche parametri secondari (impostazioni) segnalati sotto alcuni pulsanti, che è possibile selezionare usando il pulsante **TEMPO/SETTING**.

- Per maggiori dettagli sui parametri che si possono selezionare usando il pulsante **TEMPO/SETTING**, vedere "Riferimento di parametro secondario" a pagina I-27.

Per selezionare un parametro secondario del pulsante

1. Premere il pulsante **TEMPO/SETTING**.

- Questa operazione farà lampeggiare la spia sotto il pulsante **TEMPO/SETTING**.
- Lampeggerà anche la spia del pulsante **GRAND PIANO 1/TEMPO**.



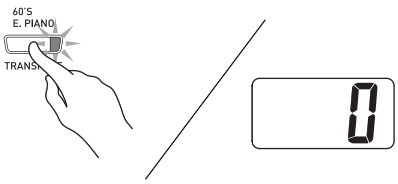
Esempio:



2. Premere il pulsante che corrisponde al parametro che si desidera selezionare.

- Questa operazione farà lampeggiare la spia del pulsante.

Esempio: Pulsante **TRANSPOSE**



- Se si desidera regolare il tempo, è possibile saltare questo passo perché la spia del pulsante **GRAND PIANO 1/TEMPO** lampeggerà già.

3. Usare i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** per cambiare l'impostazione del parametro selezionato.

4. Dopo aver terminato, premere di nuovo il pulsante **TEMPO/SETTING**.

- Questa operazione farà spegnere la spia **TEMPO/ SETTING** e la spia del pulsante del parametro selezionato.

Pulsante ∨/NO e pulsante ∧/YES

Usare i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** per cambiare un'impostazione visualizzata.

- **Mantenendo premuto uno dei due pulsanti il valore cambia ad alta velocità.**

  Esempio: Vedere "Selezione di un tono Variazione, tono GM e set batteria" a pagina I-9.

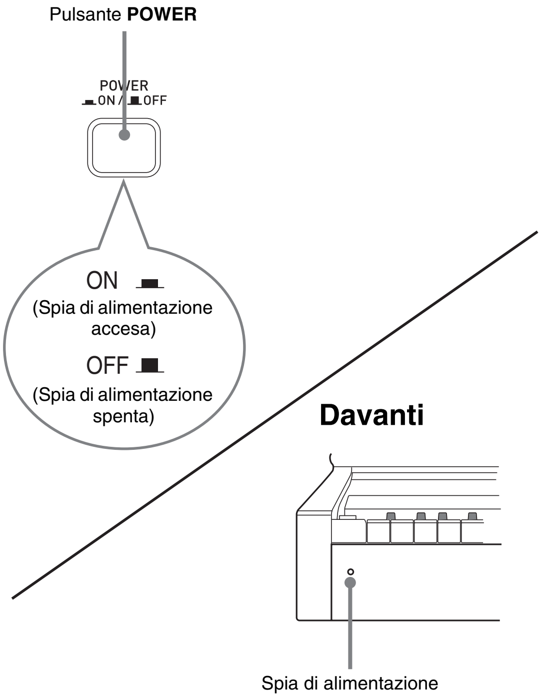
NOTA

- Premendo i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** contemporaneamente, si riporterà l'impostazione visualizzata al suo valore di default.

Alimentazione

Il vostro piano digitale funziona con la normale corrente domestica. Accertarsi di spegnere l'alimentazione quando non si usa il piano digitale.

1. Accertarsi che il pulsante **POWER** sia nella posizione OFF (sollevato).



2. Collegare il cavo di alimentazione fornito in dotazione al piano digitale, alla presa di alimentazione CA posizionata sulla parte inferiore del piano digitale.*

* Solo AP-500V

3. Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente domestica.

IMPORTANTE!

- Accertarsi sempre che il pulsante **POWER** sia nella posizione OFF prima di collegare o scollegare il cavo di alimentazione.
- La forma della spina del cavo di alimentazione e la presa di corrente domestica differiscono a seconda del paese e dell'area geografica. L'illustrazione mostra soltanto un esempio delle forme che sono disponibili.
- Il cavo di alimentazione dell'unità AP-500 è cablato stabilmente al piano digitale.

- Accertarsi che la spia di alimentazione sia completamente spenta prima di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Assicurarsi di leggere ed osservare tutte le precauzioni per la sicurezza riguardanti l'alimentazione.

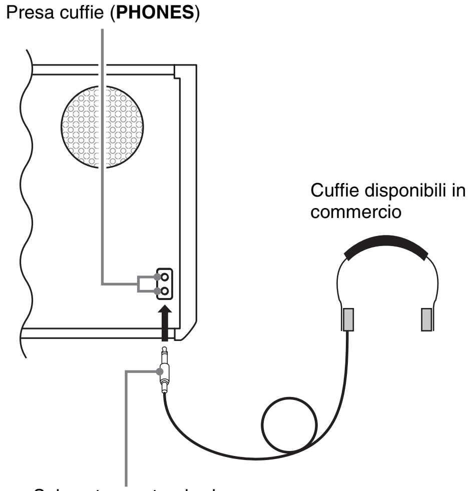
Collegamenti

IMPORTANTE!

- Ogni volta che si collega qualche apparecchio al piano digitale, innanzitutto usare il comando **VOLUME** per impostare il volume ad un livello basso. Dopo il collegamento, è possibile regolare il volume al livello desiderato.

Collegamento delle cuffie

Fondo



Collegare le cuffie disponibili in commercio alla presa **PHONES**. Collegando le cuffie alla presa **PHONES** si esclude l'uscita ai diffusori, il che significa che è possibile esercitarsi anche a tarda notte senza disturbare gli altri. Per proteggere l'udito, accertarsi di non regolare il volume ad un livello troppo alto quando si usano le cuffie.

NOTA

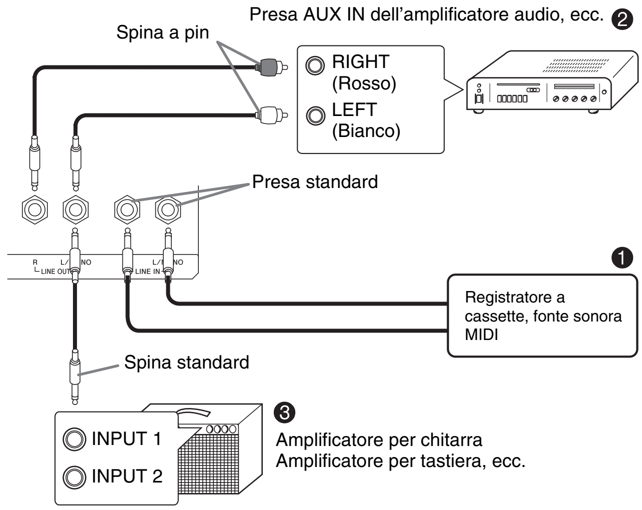
- Assicurarsi di inserire la spina delle cuffie fino in fondo nella presa **PHONES**. In caso contrario, il suono potrebbe udirsi solo su un lato delle cuffie.

Collegamento di un'apparecchiatura audio o amplificatore

È possibile collegare un'apparecchiatura audio o un amplificatore musicale al piano digitale, ed eseguire quindi la riproduzione tramite i diffusori esterni per un volume più potente e una migliore qualità del suono.

IMPORTANTE!

- Il piano digitale regola automaticamente l'uscita audio per ottimizzare l'uscita delle cuffie (quando le cuffie sono collegate) o l'uscita dei diffusori incorporati (quando le cuffie non sono collegate). Notare che questa funzione agisce anche sull'audio in uscita dalle prese **LINE IN** e **LINE OUT**.



Riproduzione del suono emesso da un apparecchio esterno attraverso i diffusori del piano ❶

Il suono in ingresso tramite la presa **LINE IN R** viene emesso dal diffusore destro del piano, mentre il suono in ingresso tramite la presa **LINE IN L/MONO** viene emesso dal diffusore sinistro. Eseguendo il collegamento solo alla presa **LINE IN L/MONO** fa sì che la stessa emissione sia prodotta da entrambi i diffusori. Spetta all'utente acquistare dei cavi di collegamento che siano compatibili con l'apparecchiatura da collegare.

Collegamento ad un'apparecchiatura audio ❷

Usare dei cavi reperibili in commercio per collegare l'apparecchiatura audio esterna alle prese **LINE OUT** del piano come mostrato nella figura ❷. L'emissione dalla presa **LINE OUT R** è il suono del canale destro, mentre l'emissione dalla presa **LINE OUT L/MONO** è il suono del canale sinistro. Spetta all'utente acquistare dei cavi di collegamento come quelli mostrati nell'illustrazione per il collegamento dell'apparecchio audio. In questa configurazione, normalmente si deve impostare il selettore di ingresso dell'apparecchio audio nella posizione che specifica il terminale (ad esempio AUX IN) al quale è collegato il piano. Usare il comando **VOLUME** del piano per regolare il livello del volume.

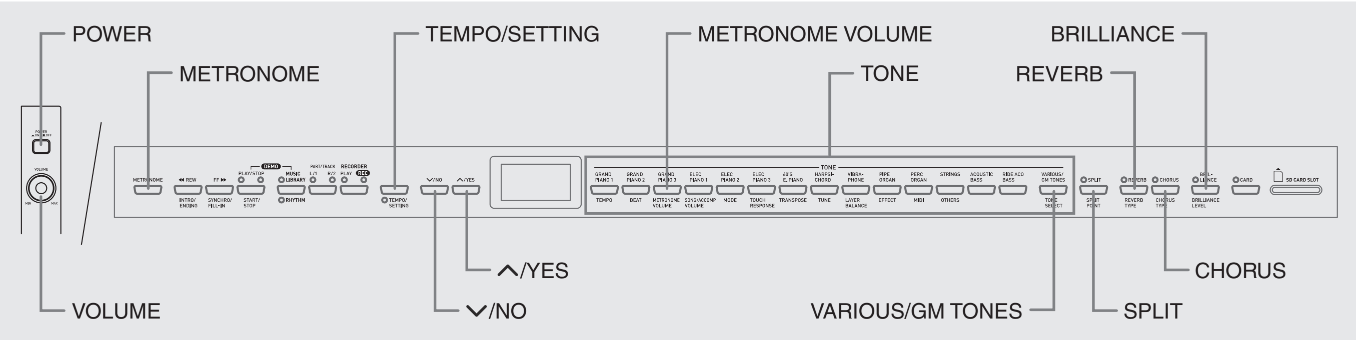
Collegamento ad un amplificatore per strumenti musicali ❸

Usare dei cavi reperibili in commercio per collegare l'amplificatore alle prese **LINE OUT** del piano come mostrato nella figura ❸. L'emissione dalla presa **LINE OUT R** è il suono del canale destro, mentre l'emissione dalla presa **LINE OUT L/MONO** è il suono del canale sinistro. Effettuando il collegamento solo alla presa **LINE OUT L/MONO** si mette in uscita un segnale miscelato di entrambi i canali. Spetta all'utente acquistare un cavo di collegamento come quello mostrato nell'illustrazione per il collegamento dell'amplificatore. Usare il comando **VOLUME** del piano per regolare il livello del volume.

Accessori in dotazione e accessori opzionali

Usare soltanto gli accessori in dotazione che sono specificati per l'uso con questo piano digitale.
L'uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni fisiche.

Selezione ed esecuzione di un tono

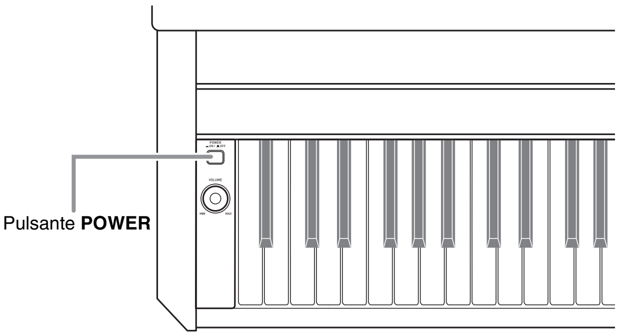


Il vostro piano digitale dispone dei seguenti tipi di toni incorporati.

Numeri di toni	Tipo di tono	Numero di toni
—	Toni principali	14
Da 001 a 020	Variazione	20
Da 021 a 148	GM (MIDI generico)	128
149, 150	Set batteria	2 set

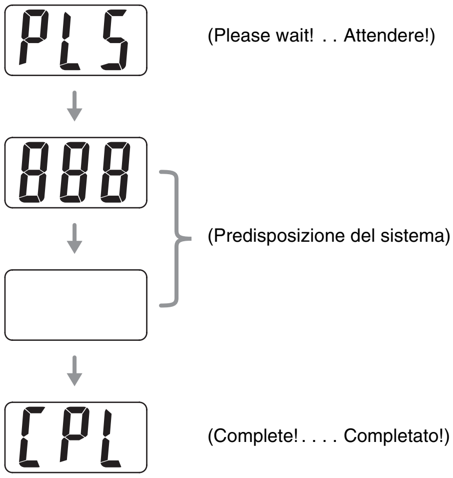
Selezione di un tono principale

1. Premere il pulsante **POWER**.



IMPORTANTE!

- Quando si accende il piano digitale, esso esegue un'operazione di avvio per predisporre il suo sistema. L'operazione di avvio impiega circa 10 secondi, e viene indicata dai messaggi seguenti che appaiono sul display.

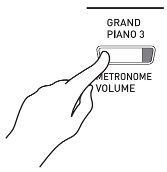


2. Usare il comando **VOLUME** per regolare il livello del volume.

3. Premere uno dei 14 pulsanti **TONE** per selezionare il tono che si desidera.

- I nomi dei toni principali sono segnalati sopra i pulsanti **TONE**.
- Questa operazione farà illuminare la spia del pulsante del tono selezionato.

Esempio: GRAND PIANO 3



NOTA

- L'effetto DSP (pagine I-26 e I-28) verrà applicato se si seleziona un tono con DSP.
- Notare che le risorse DSP del piano digitale sono limitate. Questo perché, selezionando un tono con DSP si può causare l'interruzione delle note che sono attualmente in esecuzione (se sono in esecuzione utilizzando un tono con DSP), oppure è possibile rimuovere l'effetto DSP da un'operazione (sovrapposizione, divisione e brano dimostrativo) che è stata precedentemente assegnata ad un tono con DSP.

Selezione di un tono Variazione, tono GM e set batteria

È possibile usare il seguente procedimento per assegnare uno dei 20 toni Variazione, 128 toni GM, o 2 set batteria al pulsante **VARIOUS/GM TONES**. Dopodiché è possibile selezionare il tono assegnato premendo il pulsante **VARIOUS/GM TONES**.

1. Nella lista dei toni a pagina A-1, trovare il numero del tono Variazione, tono GM e set batteria che si desidera assegnare al pulsante **VARIOUS/GM TONES**.

Esempio: 003 DANCE PIANO

2. Premere il pulsante **VARIOUS/GM TONES**.

- Questa operazione farà illuminare la spia sopra il pulsante.
- Per trovare il tono attualmente assegnato al pulsante **VARIOUS/GM TONES**, mantenere premuto il pulsante. Questa operazione visualizzerà il numero del suo tono sul display. Rilasciando il pulsante si ritornerà alla visualizzazione del numero del brano o del ritmo.

Esempio: 001 MELLOW PIANO



3. Per cambiare il tono assegnato al pulsante **VARIOUS/GM TONES**, mantenere premuto il pulsante mentre si usano i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** per scorrere i numeri dei toni sul display. Visualizzare il numero del tono che si desidera assegnare al pulsante.



- Mantenendo premuto uno dei due pulsanti il valore cambia ad alta velocità.

NOTA

- Per informazioni su un altro metodo che è possibile utilizzare per assegnare un tono al pulsante **VARIOUS/GM TONES**, vedere "Altre impostazioni" a pagina I-25.
- Il tono che si assegna al pulsante **VARIOUS/GM TONES** viene mantenuto finché non si spegne il piano digitale.
- Se al pulsante **VARIOUS/GM TONES** è assegnato un set batteria, i tasti della tastiera riprodurranno i suoni della batteria quando vengono premuti mentre è illuminata la spia sopra il pulsante **VARIOUS/GM TONES**. Per informazioni sui suoni di batteria assegnati a ciascuno dei tasti della tastiera, vedere a pagina A-2.

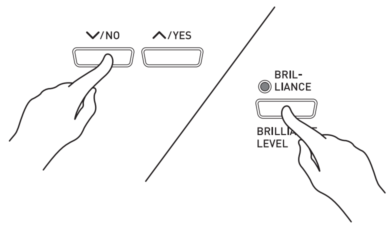
Regolazione dell'intensità di un tono

Usare il seguente procedimento per regolare l'intensità di un tono.

1. Premere il pulsante **BRILLIANCE**.

- Questa operazione farà illuminare la spia sopra il pulsante, per indicare che è applicato l'effetto di intensità. Questo cambierà anche l'intensità del tono in accordo con l'impostazione iniziale.

2. Per cambiare l'impostazione di intensità, mantenere premuto il pulsante **BRILLIANCE** mentre si premono i tasti **∨/NO** e **∧/YES**.



Per fare ciò:	Premere questo pulsante:
Rendere il tono più smorzato	∨
Rendere il tono più marcato	∧



3. Per annullare l'effetto di intensità, premere di nuovo il pulsante **BRILLIANCE** in modo che la sua spia si spenga.

NOTA

- Premendo i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** contemporaneamente, si riporterà l'impostazione visualizzata al suo valore di default.
- Per maggiori informazioni su un altro metodo che è possibile utilizzare per configurare le impostazioni di intensità, vedere "Altre impostazioni" a pagina I-25.

Sovrapposizione di due toni

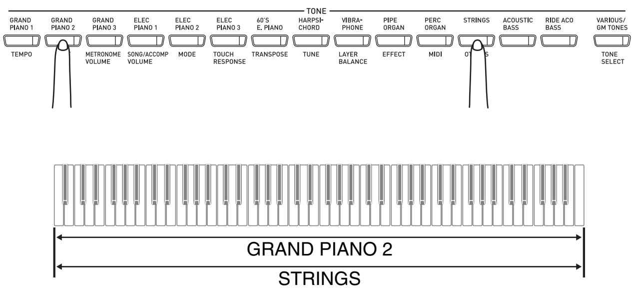
Usare il seguente procedimento per sovrapporre due toni, in modo che essi suonino simultaneamente. Il tono che si specifica per primo viene chiamato "tono principale", mentre il tono che si specifica per secondo viene chiamato "tono di sovrapposizione".

NOTA

- Per usare un tono Variazione o tono GM come tono principale, si deve prima assegnarlo al pulsante **VARIOUS/GM TONES** (pagina I-9).
- È possibile usare un tono Variazione o tono GM assegnato al pulsante **VARIOUS/GM TONES** sia come tono principale che come tono di sovrapposizione. Non è possibile usare i toni Variazione/GM contemporaneamente per entrambi il tono principale e il tono di sovrapposizione.

1. Mantenendo premuto il pulsante **TONE** del tono che corrisponde al tono principale, premere il pulsante che corrisponde al tono di sovrapposizione.

Esempio: Mantenendo premuto il pulsante **GRAND PIANO 2**, premere il pulsante **STRINGS**.



NOTA

- Se si preme il pulsante **VARIOUS/GM TONES** per assegnare il suo tono come tono di sovrapposizione (secondo tono), il numero del tono attualmente assegnato apparirà sul display mantenendo premuto il pulsante **VARIOUS/GM TONES**.
- Mantenendo premuto il pulsante **VARIOUS/GM TONES**, è possibile usare i tasti ∨**/NO** e ∧**/YES** per scorrere attraverso i numeri dei toni e cambiare l'assegnazione del tono.



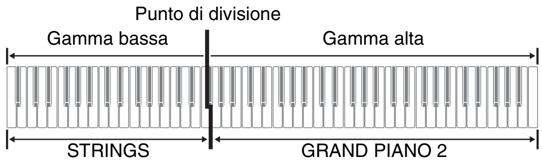
2. Per annullare la sovrapposizione dei toni della tastiera, premere uno qualsiasi dei pulsanti **TONE**.

NOTA

- È possibile regolare il bilanciamento tra il tono principale e il tono di sovrapposizione. Per ulteriori informazioni, vedere "Altre impostazioni" a pagina I-25.

Suddivisione della tastiera tra due toni

È possibile assegnare toni differenti ai tasti sul lato sinistro (gamma bassa) e sul lato destro (gamma alta) della tastiera.



1. Premere il pulsante **TONE** del tono che si desidera selezionare per la gamma alta.

Esempio: GRAND PIANO 2

2. Premere il pulsante **SPLIT**.

- Questa operazione farà illuminare la spia del pulsante SPLIT.

3. Premere il pulsante **TONE** del tono che si desidera selezionare per la gamma bassa.

Esempio: STRINGS

4. Dopo aver terminato di usare la tastiera suddivisa, premere di nuovo il pulsante **SPLIT** per annullarne la divisione.

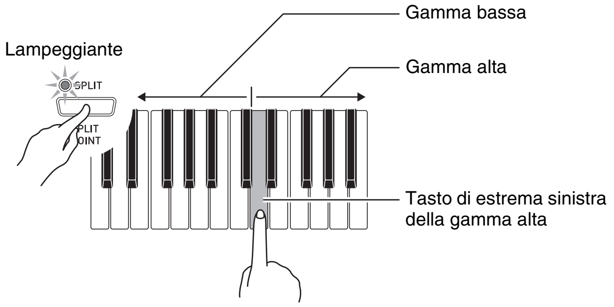
- Questa operazione farà spegnere la spia del pulsante SPLIT.

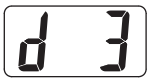
NOTA

- È possibile configurare la tastiera in modo che sia sovrapposta con due toni nella gamma alta. Per fare ciò, innanzitutto eseguire l'operazione di sovrapposizione (pagina I-10). Dopodiché dividere la tastiera come viene descritto sopra.

Per specificare il punto di divisione della tastiera

1. Mantenendo premuto il pulsante **SPLIT**, premere il tasto della tastiera dove si desidera stabilire il limite sinistro del tono della gamma alta (lato destro).





NOTA

- Il punto di divisione è anche il confine tra il campo della tastiera per l'accompagnamento (pagine da I-15 a I-17) e il campo della tastiera per la melodia. È possibile cambiare la posizione del punto di divisione, che cambia anche le dimensioni delle tastiere.
- Per maggiori informazioni su un altro metodo che è possibile utilizzare per cambiare il punto di divisione, vedere "Altre impostazioni" a pagina I-25.

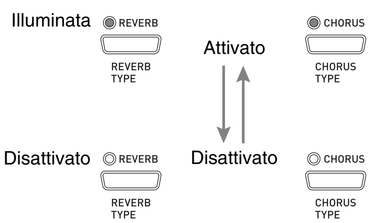
Uso degli effetti

Reverb . . . . . Fa riverberare le note.
Chorus . . . . Aggiunge maggiore ampiezza alle note.

Per attivare e disattivare gli effetti

1. Usare i pulsanti **REVERB** e **CHORUS** per attivare e disattivare gli effetti come viene mostrato sotto.

- Le spie sopra i pulsanti indicano se gli effetti sono attivati o disattivati.

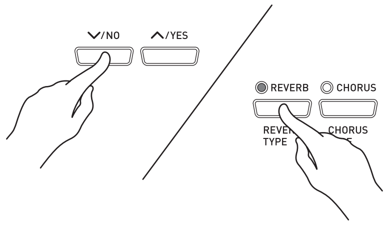


Per cambiare il tipo di effetto

1. Attivare **REVERB** o **CHORUS**.

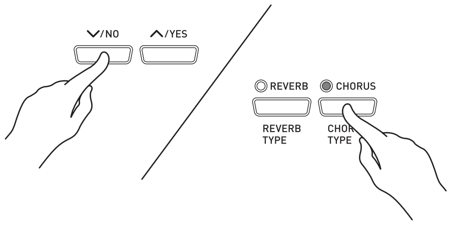
2. Mantenendo premuto il pulsante dell'effetto (**REVERB** o **CHORUS**), usare i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** per cambiare il tipo di effetto come viene descritto di seguito.

[Riverbero]



- Valore di reverb
  1: Stanza
  2: Auditorium piccolo
  3: Auditorium grande
  4: Stadio

[Chorus]



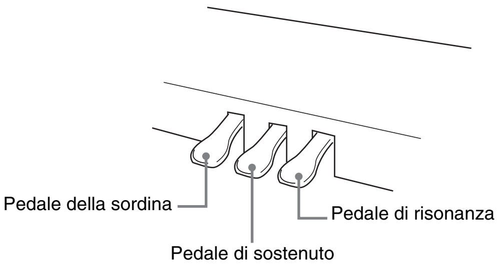
- Valore di chorus
  1: Chorus leggero
  2: Chorus medio
  3: Chorus profondo
  4: Flanger (effetto di fruscio)

NOTA

- Mentre la tastiera è in sovrapposizione, l'impostazione di attivazione/disattivazione del chorus agisce solo sul tono di sovrapposizione. Mentre la tastiera è suddivisa, l'impostazione di attivazione/disattivazione del chorus agisce solo sul tono della gamma bassa.

Uso dei pedali del piano digitale

Il vostro piano digitale è dotato di tre pedali: di risonanza, sordina e sostenuto

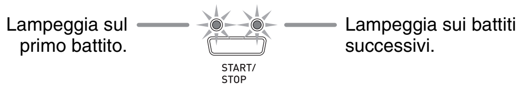


Funzioni dei pedali

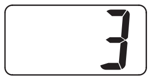
- **Pedale di risonanza**
  Premendo il pedale di risonanza mentre si suona fa riverberare le note suonate sulla tastiera per un periodo di tempo molto lungo.
  - Quando GRAND PIANO 1, GRAND PIANO 2 o GRAND PIANO 3 è selezionato come tono, premendo questo pedale si fanno riverberare le note proprio come accade con il pedale di risonanza su un pianoforte acustico a coda. È anche supportato il funzionamento di metà pedale (premendo parzialmente il pedale).
- **Pedale della sordina**
  Premendo questo pedale mentre si suona, si attenuano le note che vengono suonate sulla tastiera dopo che il pedale è stato premuto, rendendone il suono più smorzato.
- **Pedale di sostenuto**
  Soltanto le note suonate mentre questo pedale rimane premuto vengono sostenute finché non si rilascia il pedale.

Uso del metronomo

1. Premere il pulsante **METRONOME.**
- Questa operazione avvierà il metronomo.
- Le due spie sopra il pulsante **START/STOP** lampeggeranno in sincronia con i battiti del metronomo.



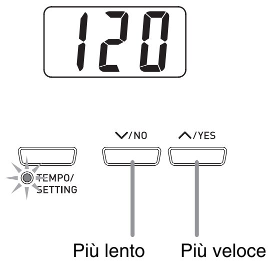
2. Per cambiare il battito, tenere premuto il pulsante **METRONOME** mentre si preme il pulsante **∨/NO** o **∧/YES**.



- È possibile selezionare un valore di battito nella gamma da 2 a 6. Un rintocco suona per il primo battito di ciascuna misura, e i battiti rimanenti suonano come clic. Specificando 0 come impostazione, si riproduce un clic semplice, senza alcun rintocco. Questa impostazione consente di esercitarsi con un battito costante.

3. Premere il pulsante **TEMPO/SETTING.**
- Questa operazione farà lampeggiare la spia del pulsante.

4. Usare i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** per regolare il tempo in una gamma compresa tra 20 e 255 battiti per minuto.



5. Premere di nuovo il pulsante **TEMPO/SETTING.**
- Questa operazione farà spegnere la spia sopra il pulsante.

6. Premere di nuovo il pulsante **METRONOME** per arrestare il metronomo.

NOTA
- Per maggiori informazioni su un altro metodo che è possibile utilizzare per configurare l’impostazione del metronomo, vedere “Altre impostazioni” a pagina I-25.

Per regolare il volume del metronomo

NOTA

- È possibile eseguire il seguente procedimento in qualsiasi momento, indifferentemente dal fatto che il metronomo stia suonando oppure no.

1. Premere il pulsante **TEMPO/SETTING**.

- Questa operazione farà lampeggiare la spia sopra il pulsante.

2. Premere il pulsante **METRONOME VOLUME**.

- Questa operazione farà lampeggiare la spia sopra il pulsante.

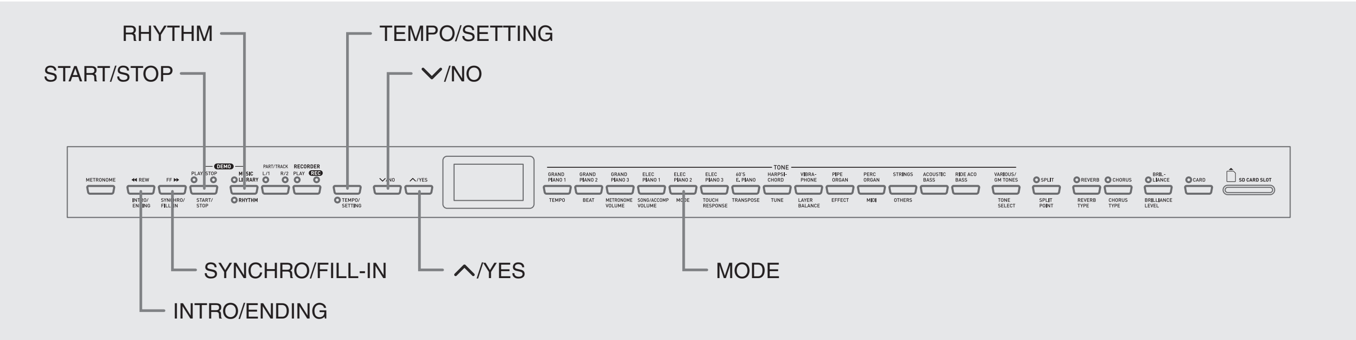
3. Usare i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** per cambiare l'impostazione del volume del metronomo nella gamma da 0 a 42.



4. Premere di nuovo il pulsante **TEMPO/SETTING**.

- Questa operazione farà spegnere la spia sopra il pulsante.

Riproduzione di un ritmo

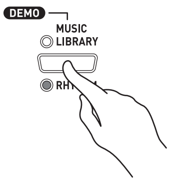


Selezione di un ritmo

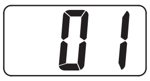
È possibile scegliere tra 20 ritmi incorporati.

1. Premere il pulsante **RHYTHM** in modo che si illumini la spia riportata sotto.

- Ogni volta che si preme il pulsante si commuta tra la spia superiore e la spia inferiore.



- Questa operazione farà apparire sul display il numero del ritmo attualmente selezionato.



2. Ricercare il numero del ritmo che si desidera utilizzare, nella lista dei ritmi a pagina A-3.

3. Usare i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** per scorrere attraverso i numeri di ritmo finché non viene visualizzato quello che si desidera.



4. Premere il pulsante **START/STOP**.

- Questa operazione avvierà il ritmo.

5. Premere di nuovo il pulsante **START/STOP** per arrestare il ritmo.

Per regolare il tempo di riproduzione

1. Premere il pulsante **TEMPO/SETTING.**

- Questa operazione farà lampeggiare la spia del pulsante.

2. Usare i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** per cambiare il tempo nella gamma compresa tra 20 e 255.

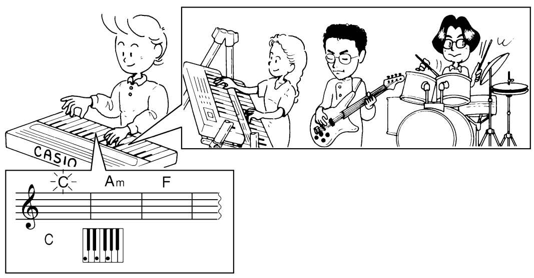


3. Premere di nuovo il pulsante **TEMPO/SETTING**.

- Questa operazione farà spegnere la spia sopra il pulsante.

Uso dell'accompagnamento automatico

Con l'accompagnamento automatico, il piano digitale suona automaticamente le parti di ritmo, di bassi e di accordi, conformemente con gli accordi selezionati usando le diteggiature semplificate della tastiera, o gli accordi che vengono suonati. L'accompagnamento automatico dà la sensazione di poter disporre sempre di un proprio gruppo di supporto.



NOTA

- Con i ritmi elencati sotto, accertarsi che sia selezionato CASIO CHORD, FINGERED, o FULL RANGE CHORD prima di provare a suonare gli accordi. Il volume degli strumenti a percussione è molto basso, e le percussioni sono inserite in maniera da non interferire con l'atmosfera generale del ritmo.

10	ROCK'N'ROLL
14	ARPEGGIO 1
15	ARPEGGIO 2
16	MARCH 1
17	MARCH 2
18	STRIDE PIANO
19	WALTZ 1
20	WALTZ 2

Per suonare con l'accompagnamento automatico

PREPARATIVI

- Usare il procedimento riportato in "Selezione di un ritmo" per selezionare il ritmo che si desidera utilizzare e regolare il tempo.

1. Premere il pulsante **TEMPO/SETTING**.

- Questa operazione farà lampeggiare la spia del pulsante.

2. Premere il pulsante **MODE**.

3. Usare i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** per selezionare uno dei modi dell'accompagnamento automatico riportati di seguito.

Indicatore del display	Significato
oFF	NORMAL (Normale)
C.C.	CASIO CHORD (Sistema di accordi CASIO)
FnG	FINGERED (Diteggiato)
FUL	FULL RANGE CHORD (Accordo a gamma completa)

- Qui verrà selezionato il modo CASIO CHORD.



- Per maggiori dettagli sui modi dell'accompagnamento automatico e le loro diteggiature di accordi, vedere "Come suonare gli accordi" a pagina I-16.

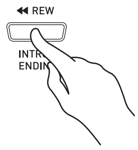
4. Premere di nuovo il pulsante **TEMPO/SETTING**.

- Questa operazione farà spegnere la spia sopra il pulsante.

5. Premere il pulsante **SYNCHRO/FILL-IN**.

- Questa operazione configura il piano digitale in modo che l'accompagnamento con il ritmo e gli accordi inizi automaticamente quando si preme un qualsiasi tasto all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento.
- Questa operazione farà lampeggiare le due spie sopra il pulsante **START/STOP**.

6. Premere il pulsante **INTRO/ENDING**.

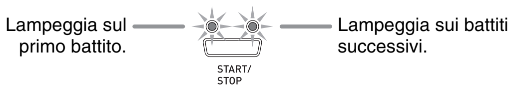


7. Diteggiare il primo accordo all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento.

- Suonando un accordo si farà suonare un pattern di introduzione per il ritmo selezionato, seguito dal pattern del ritmo e degli accordi di accompagnamento.

8. Diteggiare gli altri accordi sulla tastiera.

- Per maggiori informazioni su come diteggiare gli accordi all'interno dei differenti modi di accompagnamento automatico, vedere "Come suonare gli accordi" a pagina I-16.
- Le due spie sopra il pulsante **START/STOP** lampeggeranno con il battito.



NOTA

- È possibile inserire un pattern di riempimento mentre è in riproduzione un pattern ritmico, premendo il pulsante **SYNCHRO/FILL-IN**. Un riempimento aiuta a cambiare il carattere del pattern.

9. Per interrompere l'esecuzione dell'accompagnamento, premere il pulsante **INTRO/ENDING**.

- Questa operazione farà riprodurre un pattern finale per il ritmo selezionato prima di interrompere l'esecuzione dell'accompagnamento automatico.

NOTA

- È possibile interrompere l'esecuzione dell'accompagnamento senza un pattern di introduzione o di finale premendo il pulsante **START/STOP** invece dei punti 6 o 9.
- Per maggiori informazioni sulla regolazione del volume dell'accompagnamento, vedere "Altre impostazioni" a pagina I-25.

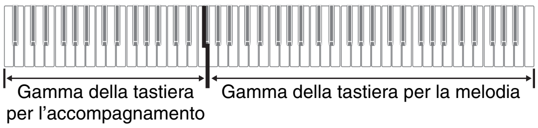
Come suonare gli accordi

La maniera in cui vanno diteggiati gli accordi dipende dal modo di accompagnamento automatico attuale. Se si desidera suonare senza l'accompagnamento automatico, usare il modo NORMAL.

■ CASIO CHORD (Sistema di diteggiatura per accordi CASIO)

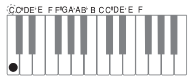
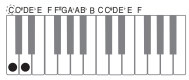
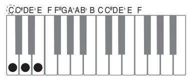
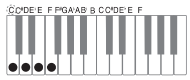
Anche se non si è a conoscenza di come suonare normalmente gli accordi, questo modo consente di suonare quattro tipi differenti di accordi utilizzando diteggiature semplificate nella gamma della tastiera per l'accompagnamento. Di seguito viene mostrato dove è posizionata la gamma della tastiera per l'accompagnamento, e viene fornita la spiegazione su come diteggiare gli accordi nel modo CASIO CHORD.

Tastiera per modo CASIO CHORD



IMPORTANTE!

- Nel modo CASIO CHORD, i tasti nella gamma della tastiera per l'accompagnamento funzionano solo come "scambiatori di accordi". Non è possibile usare i tasti in questa gamma della tastiera per suonare le note.
- È possibile usare il punto di divisione per cambiare la dimensione della gamma della tastiera per l'accompagnamento. Per ulteriori informazioni, vedere "Per specificare il punto di divisione della tastiera" a pagina I-11.

Tipi di accordo	Esempio:
Accordi maggiori Premendo un singolo tasto nella gamma della tastiera per l'accompagnamento nel modo CASIO CHORD, si suonerà l'accordo maggiore il cui nome è segnalato sopra il tasto. Tutti i tasti della gamma della tastiera per l'accompagnamento che sono segnalati con lo stesso nome dell'accordo eseguono esattamente lo stesso accordo.	C (Do maggiore) Nomi delle note → 
Accordi minori Per suonare un accordo minore, premere il tasto della gamma della tastiera per l'accompagnamento che corrisponde all'accordo maggiore, premendo insieme anche un altro tasto a destra nella gamma della tastiera per l'accompagnamento.	Cm (Do minore) 
Accordi di settima Per suonare un accordo di settima, premere il tasto della gamma della tastiera per l'accompagnamento che corrisponde all'accordo maggiore, premendo insieme anche altri due tasti a destra nella gamma della tastiera per l'accompagnamento.	C7 (Do settima) 
Accordi di minore settima Per suonare un accordo di minore settima, premere il tasto della gamma della tastiera per l'accompagnamento che corrisponde all'accordo maggiore, premendo insieme anche altri tre tasti a destra nella gamma della tastiera per l'accompagnamento.	Cm7 (Do minore settima) 

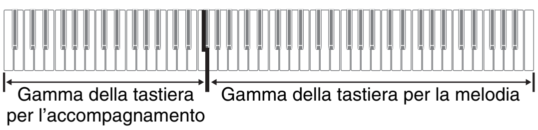
NOTA

- Quando si suona un accordo minore, di settima o di minore settima, non fa alcuna differenza se i tasti aggiuntivi che si premono siano neri oppure bianchi.

■ FINGERED

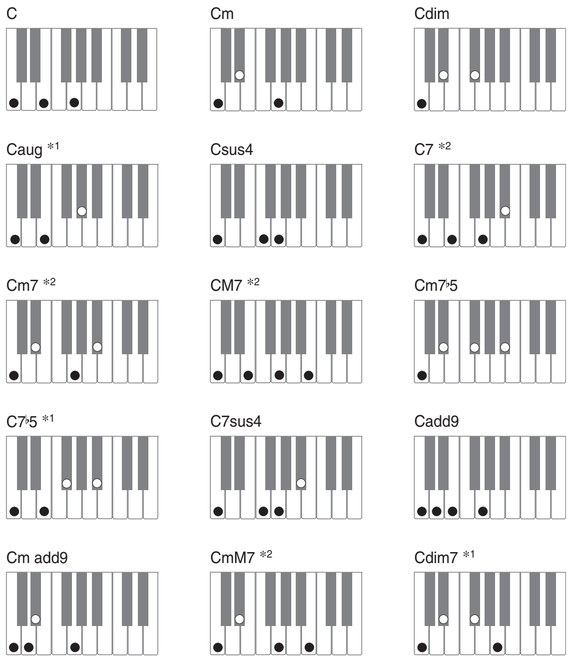
Nel modo FINGERED, per suonare gli accordi si eseguono le diteggiature normali all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento. Per diteggiare un accordo di C (Do), ad esempio, si devono premere i tasti do-mi-sol.

Tastiera nel modo FINGERED



IMPORTANTE!

- Nel modo FINGERED, i tasti nella gamma della tastiera per l'accompagnamento funzionano solo come "scambiatori di accordi". Non è possibile usare i tasti in questa gamma della tastiera per suonare le note.
- È possibile usare il punto di divisione per cambiare la dimensione della gamma della tastiera per l'accompagnamento. Per ulteriori informazioni, vedere "Per specificare il punto di divisione della tastiera" a pagina I-11.



NOTA

- Per informazioni sulla diteggiatura degli accordi con altre radici nella gamma della tastiera per l'accompagnamento, vedere la "Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED)" a pagina A-4.

*1 Le diteggiature invertite (vedere "Note degli accordi diteggiati" a pagina I-17) non sono supportate per questi accordi. La nota diteggiata più bassa viene utilizzata come radice.
*2 Per questi accordi, anche se la quinta G (sol) non è diteggiata viene specificato lo stesso accordo

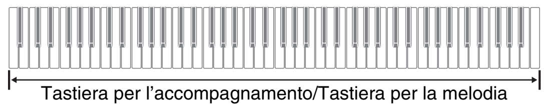
Note degli accordi diteggiati

- Tranne che per gli accordi i cui nomi sono seguiti da*1 negli esempi riportati sopra, è possibile utilizzare anche le diteggiature invertite. Questo significa che sia la diteggggiatura E-G-C (mi-sol-do) che G-C-E (sol-do-mi) produrranno un accordo di C (Do).
- Tranne che per gli accordi i cui nomi sono seguiti da*2 negli esempi riportati sopra, è necessario premere tutti i tasti indicati nell'ordine per diteggiare un accordo. La mancanza anche di una singola nota potrebbe produrre un accordo differente da quello che si desidera.

■ FULL RANGE CHORD (Accordo a gamma completa)

Il modo FULL RANGE CHORD consente di suonare un totale di 38 tipi differenti di accordi (gli stessi accordi disponibili nel modo FINGERED più ulteriori 23). FULL RANGE CHORD riconosce la pressione di tre o più tasti dovunque sulla tastiera come un accordo diteggiato. Qualsiasi altra introduzione (pressione di uno o due tasti, oppure esecuzione di un qualsiasi gruppo di note che non forma una diteggiatura di accordo riconosciuta dalla tastiera) viene interpretata come note della melodia.

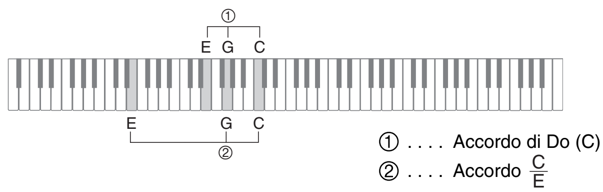
Tastiera per il modo FULL RANGE CHORD



● Accordi riconosciuti

Tipo	Tipi di accordo
Accordi del modo FINGERED	15 (Vedere "FINGERED" a pagina I-16.)
Altri accordi	23 Per esempio, i seguenti sono accordi che hanno Do (C) come nota di basso. C6, Cm6, C69 D♭/C, D/C, E/C, F/C, G/C, A♭/C, B♭/C, B/C, D♭m/C, Dm/C, Fm/C, Gm/C, Am/C, B♭m/C, Ddim/C, A♭7/C, F7/C, Fm7/C, Gm7/C, A♭add9/C

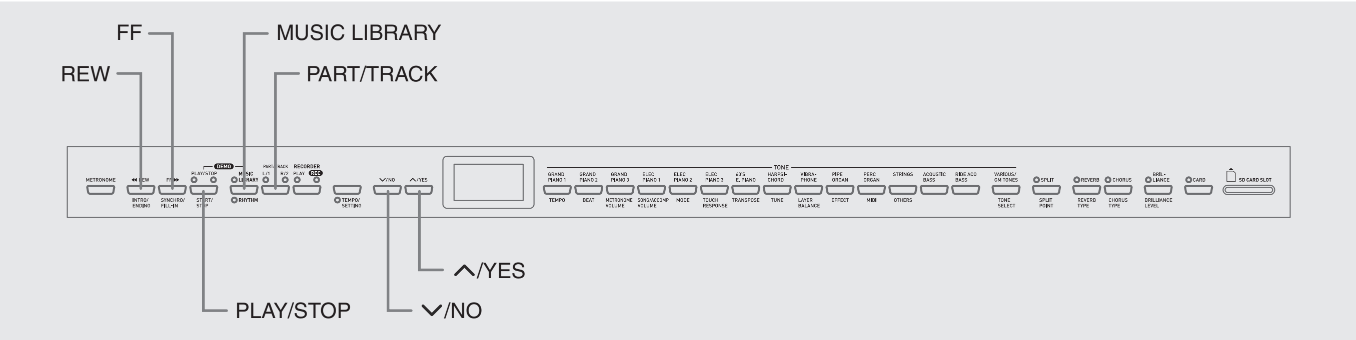
Esempio: Do maggiore (C Major) o accordo C/E



NOTA

- Quando ci sono almeno sei semitoni tra la nota più bassa e la nota successiva sulla destra, la nota più bassa viene interpretata come nota di basso.

Riproduzione dei brani incorporati



IMPORTANTE!

- Dopo aver selezionato un brano incorporato, possono richiedersi molti secondi per caricare i dati del brano. Durante il caricamento dei dati, il numero del brano lampeggerà sul display, e saranno disabilitati i tasti della tastiera e le operazioni con i pulsanti. Se si esegue qualche brano sulla tastiera, l'operazione seguente interromperà l'emissione.

Riproduzione di tutti i brani incorporati

Il vostro piano digitale dispone di un totale di 74 brani incorporati. È possibile usare il procedimento riportato sotto per riprodurre tutti i brani, uno dopo l'altro.

Tipo	Numero di brani	Indicatore del display
Brano dimostrativo del tono principale	14	Il pulsante **TONE** del tono principale in uso lampeggia, e appare sul display il numero del brano dimostrativo. t.01
Brano della Biblioteca musicale	60	La spia della Biblioteca musicale lampeggia e viene visualizzato il numero del brano. L.01

1. Mantenendo premuto il pulsante **MUSIC LIBRARY**, premere il pulsante **PLAY/STOP**.
   - Questa operazione avvierà la riproduzione dei 74 brani incorporati in sequenza, da t.01 a L.60.
   - È possibile suonare insieme un brano sulla tastiera durante la riproduzione di tutti i brani. Il tono assegnato alla tastiera è quello preselezionato per il brano in riproduzione.
   - È possibile usare i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** per saltare sequenzialmente i brani durante la riproduzione di tutti i brani.
   - Se si preme un pulsante **TONE**, la riproduzione salterà al brano dimostrativo che utilizza quel tono. Se si preme il pulsante **MUSIC LIBRARY** durante la riproduzione di tutti i brani, la riproduzione salterà al brano L.01 della Biblioteca musicale.
   - Premendo i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** contemporaneamente, si salterà al brano dimostrativo del tono principale t.01.

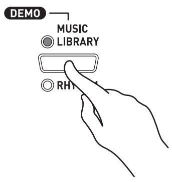
2. Premere il pulsante **PLAY/STOP** per interrompere la riproduzione di tutti i brani.

Riproduzione di un brano specifico della Biblioteca musicale

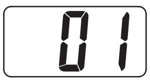
La Biblioteca musicale include oltre ai brani preimpostati (da 01 a 60), anche fino a 10 brani (da 61 a 70) che sono stati salvati nella memoria del piano digitale tramite un computer* o una scheda di memoria SD (pagina I-33). È possibile usare il seguente procedimento per selezionare uno di questi brani e riprodurlo.

* È possibile scaricare i dati musicali da Internet e quindi trasferirli dal vostro computer alla memoria del piano digitale. Per ulteriori informazioni, vedere "Espansione delle selezioni nella Biblioteca musicale" a pagina I-32.

1. Premere il pulsante **MUSIC LIBRARY** in modo che si illumini la spia sopra il pulsante.



- Ogni volta che si preme il pulsante si commuta tra la spia superiore e la spia inferiore.
- Questa operazione fa apparire sul display il numero del brano attualmente selezionato.



2. Trovare il numero del brano che si desidera riprodurre nella Lista dei brani a pagina A-3.

3. Usare i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** per selezionare un brano.



4. Premere il pulsante **PLAY/STOP**.

- Questa operazione fa avviare la riproduzione del brano.
- Il numero di misura appare sul display durante la riproduzione.



Numero di misura

NOTA

- Per visionare il numero del brano durante la riproduzione, tenere premuto il pulsante **MUSIC LIBRARY**.
- Mentre la riproduzione è in corso, è possibile premere il pulsante **∨/NO** o **∧/YES** per cambiare ad un altro brano.

5. Premere di nuovo il pulsante **PLAY/STOP** per interrompere la riproduzione.

- La riproduzione si fermerà automaticamente quando viene raggiunta la fine del brano.

NOTA

- Premendo i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** contemporaneamente, si selezionerà il numero del brano 01 della Biblioteca musicale.

Salto indietro in un brano

1. Mentre la riproduzione è in corso, tenere premuto il pulsante **REW**.

- In questo modo si salta indietro nel brano misura per misura.
- Il numero di misura appare sul display mentre si sta saltando indietro.



Numero di misura

2. Quando si arriva al punto desiderato, rilasciare il pulsante **REW** per riprendere la riproduzione.

NOTA

- A seconda di quello che è in riproduzione quando si preme il pulsante **REW**, l'operazione di salto all'indietro potrebbe non avviarsi subito.

Salto in avanti in un brano

1. Mentre la riproduzione è in corso, tenere premuto il pulsante **FF**.

- In questo modo si salta in avanti nel brano misura per misura.
- Il numero di misura appare sul display mentre si sta saltando in avanti.



2. Quando si raggiunge il punto desiderato, rilasciare il pulsante **FF** per riprendere la riproduzione.

NOTA

- È possibile cambiare le impostazioni di tempo, volume e preconteggio per la riproduzione. Per ulteriori informazioni, vedere “Altre impostazioni” a pagina I-25.

Esercizio con un brano della Biblioteca musicale

È possibile disattivare la parte per la mano sinistra o per la mano destra di un brano della Biblioteca musicale, e suonare insieme sul piano digitale.

NOTA

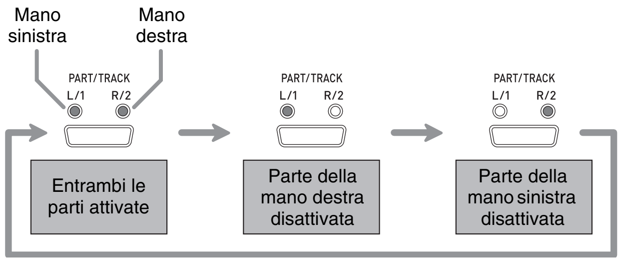
- La Biblioteca musicale include numerosi duetti. Mentre è selezionato un duetto, è possibile spegnere il tono del primo piano <Primo> o del secondo piano <Secondo> e suonare insieme con il brano.

PREPARATIVI

- Selezionare il brano della Biblioteca musicale con cui si desidera esercitarsi e regolare il tempo.
- Le numerose melodie permettono cambi di tempo durante la riproduzione per produrre effetti musicali particolari.

1. Usare il pulsante **PART/TRACK** per disattivare una parte.

- Ogni pressione del pulsante **PART/TRACK** commuta tra loro ciclicamente le impostazioni delle parti, come viene mostrato di seguito. Le spie poste sopra il pulsante mostrano quale parte è disattivata.



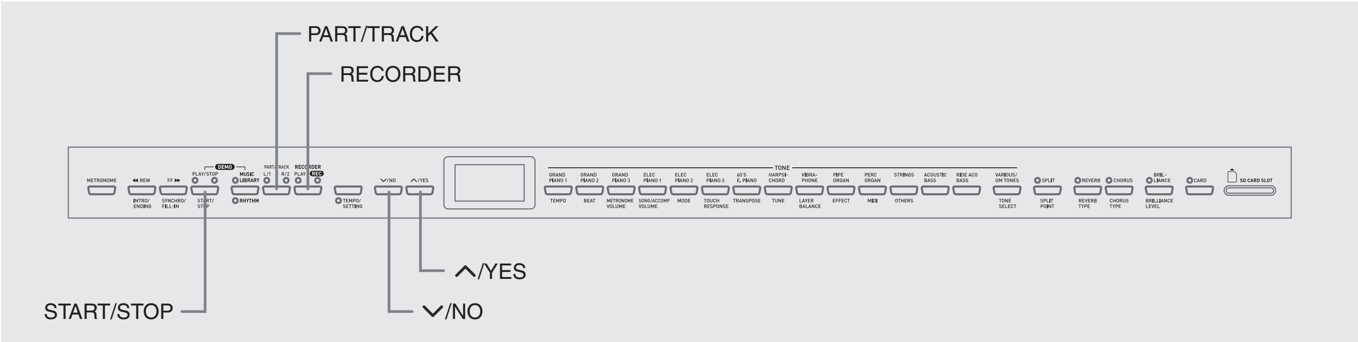
2. Premere il pulsante **PLAY/STOP**.

- Questa operazione avvia la riproduzione, senza la parte da voi disattivata al punto 1.

3. Suonare sulla tastiera la parte mancante.

4. Premere di nuovo il pulsante **PLAY/STOP** per interrompere la riproduzione.

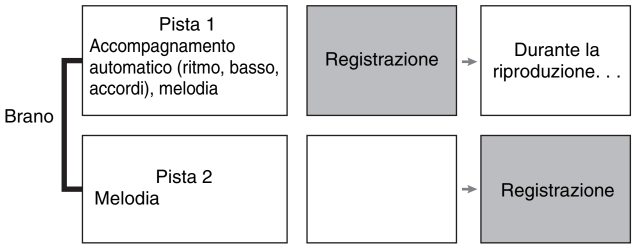
Registrazione e riproduzione



È possibile memorizzare le note suonate nella memoria del piano digitale, per riprodurle in un secondo tempo. Possono essere salvati nella memoria fino a cinque brani contemporaneamente.

Brani e piste

Una pista è un contenitore dei dati registrati, e ogni brano consiste in due piste: Pista 1 e Pista 2. È possibile registrare ciascuna pista separatamente e quindi unirle in modo che vengano riprodotte insieme come un singolo brano.



Capacità della memoria

- La memoria del piano digitale può contenere un totale di 50.000 note circa, per cinque brani. Ogni brano può contenere fino a 10.000 note circa.
- La registrazione si interrompe automaticamente e la spia REC si spegne se il numero delle note in memoria supera il numero massimo.

Dati registrati

- Esecuzione sulla tastiera
- Tono utilizzato
- Operazioni con i pedali

■ Solo pista 1

- Impostazione del tempo
- Impostazioni di sovrapposizione e divisione
- Impostazioni di riverbero e chorus
- Pattern di ritmo
- Diteggiatura di accordi
- Operazioni di introduzione, riempimento, conclusione

Memorizzazione dei dati di registrazione

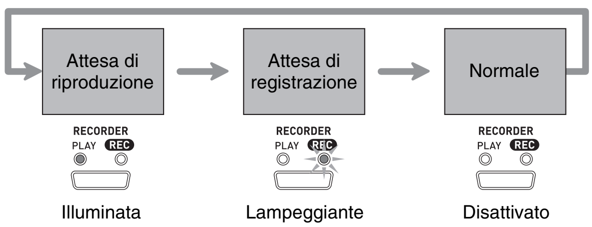
- Avviando una nuova registrazione si cancellano tutti i dati precedentemente registrati nella memoria.
- Se dovesse accadere un'interruzione di alimentazione durante la registrazione, tutti i dati presenti nella pista in fase di registrazione verranno cancellati.
- È possibile salvare i dati presenti nella memoria su un supporto esterno, se lo si desidera. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso di una scheda di memoria SD" a pagina I-33.

IMPORTANTE!

- CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni, perdite di profitti, o pretese da parte di terzi in seguito alla cancellazione dei dati registrati, dovuta a problemi di malfunzionamento, riparazioni, o per qualsiasi altra ragione.
- Dopo aver selezionato un brano, possono richiedersi molti secondi per caricare i dati del brano. Durante il caricamento dei dati, il numero del brano lampeggerà sul display, e saranno disabilitati i tasti della tastiera e le operazioni con i pulsanti. Se si esegue qualche brano sulla tastiera, l'operazione seguente interromperà l'emissione.

Uso del pulsante RECORDER

Ogni pressione del pulsante **RECORDER** fa cambiare ciclicamente le opzioni per la registrazione nella sequenza mostrata di seguito.

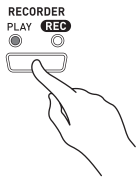


Registrazione dell'esecuzione sulla tastiera

Dopo la registrazione su una delle piste di un brano, è possibile registrare sull'altra pista ascoltando la riproduzione di ciò che è stato registrato nella prima pista.

Per registrare su una specifica pista di un brano particolare

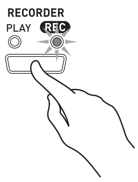
1. Premere il pulsante **RECORDER** in modo che si illumini la spia PLAY.



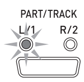
2. Usare i pulsanti ∨**/NO** e ∧**/YES** per visualizzare un numero di brano (da 1 a 5).



3. Premere il pulsante **RECORDER** in modo che lampeggi la spia REC.



- A questo punto la spia L/1 lampeggerà indicando che il piano digitale è in attesa per la registrazione nella pista 1.



4. Usare il pulsante **PART/TRACK** per selezionare la pista sulla quale si desidera registrare.

- Accertarsi che la spia della pista di registrazione stia lampeggiando.
  Pista 1: Spia L/1
  Pista 2: Spia R/2

NOTA

- Se si desidera registrare con un ritmo o un accompagnamento automatico, selezionare Pista 1 (Spia L/1 lampeggiante).

5. Selezionare il tono e gli effetti da utilizzarsi nella registrazione, ed impostare il tempo che si desidera. Se si sta registrando nella pista 1, è possibile anche selezionare un modo di ritmo e accompagnamento.

- Tono (pagina I-8)
- Effetto (pagina I-11)
- Tempo (pagina I-14)

● Solo pista 1
- Ritmo (pagina I-14)
- Modo (pagina I-16)

NOTA

- È una buona idea usare un tempo relativamente lento quando si registra.
- Se si desidera far suonare il metronomo durante la registrazione, premere il pulsante **METRONOME**.

6. Avviare l'esecuzione di qualche brano sulla tastiera.

- La registrazione si avvierà automaticamente.

NOTA

- Quando si registra nella pista 1 con un ritmo o un accompagnamento automatico: Premere il pulsante **START/STOP** per avviare la riproduzione. È inoltre possibile avviare la registrazione premendo il pulsante **SYNCHRO/FILL-IN** e/o il pulsante **INTRO/ENDING**, e quindi suonare un accordo.
- Quando si registra nella pista 1 senza un ritmo o un accompagnamento automatico: La registrazione inizierà appena si suona qualcosa sulla tastiera.

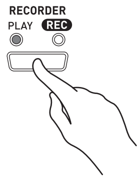
7. Al termine, premere il pulsante **START/STOP** per interrompere la registrazione.

- Per interrompere la registrazione con un pattern finale di ritmo/accompagnamento automatico, premere il pulsante **INTRO/ENDING**.
- Questa operazione farà spegnere la spia REC e illuminare la spia PLAY.
- Per riprodurre la pista appena registrata, premere di nuovo il pulsante **START/STOP**.

8. Dopo aver completato la registrazione o la riproduzione, premere il pulsante **RECORDER** in modo che si spengano le spie PLAY e REC.

Per registrare su una pista di un brano mentre si ascolta la riproduzione dell'altra pista

1. Premere il pulsante **RECORDER** in modo che si illumini la spia PLAY.



2. Usare i pulsanti ∨**/NO** e ∧**/YES** per visualizzare un numero di brano (da 1 a 5).



Questo indicatore appare quando la pista contiene già i dati registrati.

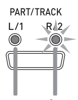
3. Premere il pulsante **RECORDER** in modo che lampeggi la spia REC.

- Questa operazione farà lampeggiare la spia L/1.

4. Usare il pulsante **PART/TRACK** per selezionare la pista sulla quale si desidera registrare.

- Accertarsi che la spia della pista di registrazione stia lampeggiando.

Esempio: Per ascoltare la riproduzione della Pista 1 mentre si registra sulla Pista 2



Illuminata: Attesa di riproduzione   Lampeggiante: Attesa di registrazione

5. Selezionare il tono e gli effetti che si desidera usare per la registrazione.

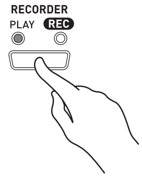
6. Premere il pulsante **START/STOP** o suonare qualcosa sulla tastiera per avviare simultaneamente la riproduzione dalla pista 1 e la registrazione nella pista 2.

- Questa operazione avvierà la riproduzione della pista registrata e la registrazione sull'altra pista.

7. Al termine, premere di nuovo il pulsante **START/STOP** per interrompere la registrazione.

Riproduzione dalla memoria del piano digitale

1. Premere il pulsante **RECORDER** in modo che si illumini la spia PLAY.



2. Usare i pulsanti ∨**/NO** e ∧**/YES** per visualizzare un numero di brano (da 1 a 5).



NOTA

- Quando un brano ha qualche registrazione su entrambe le piste, è possibile disattivare una pista e riprodurre l'altra pista, se lo si desidera. L'attivazione o disattivazione di una pista è indicata dalle spie poste sopra il pulsante **PART/TRACK**. Ogni pressione del pulsante **PART/TRACK** commuta ciclicamente le impostazioni di attivazione/disattivazione delle possibili differenti piste.

3. Premere il pulsante **START/STOP**.

- Questa operazione avvia la riproduzione del brano e/o pista che è stato selezionato.

NOTA

- È possibile cambiare l'impostazione del tempo mentre è in riproduzione una pista.
- Non è possibile cambiare l'impostazione di tono durante la riproduzione.
- Premere di nuovo il pulsante **START/STOP** per interrompere la riproduzione.

Cancellazione dei dati registrati

Il seguente procedimento cancella una pista specifica di un brano.

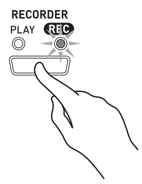
IMPORTANTE!

- Il procedimento descritto sotto cancella tutti i dati del brano selezionato. Notare che l'operazione di cancellazione non può essere annullata. Controllare per accertarsi che non si ha realmente più bisogno dei dati presenti nella memoria del piano digitale prima di eseguire i punti seguenti.

1. Premere il pulsante **RECORDER** in modo che si illumini la spia PLAY.

2. Usare i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** per visualizzare un numero di brano (da 1 a 5).

3. Premere il pulsante **RECORDER** in modo che lampeggi la spia REC.



4. Usare il pulsante **PART/TRACK** per selezionare la pista che si desidera cancellare.

- Questa operazione farà lampeggiare la spia della pista selezionata.

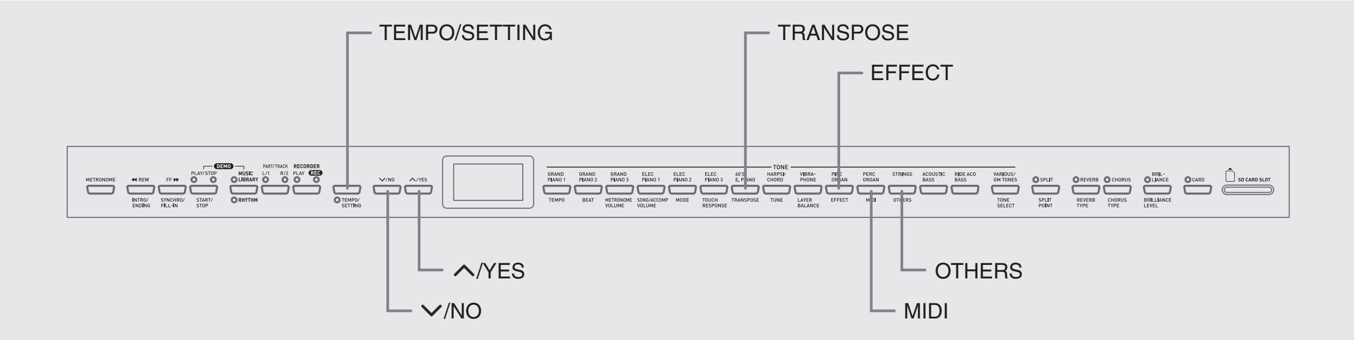
5. Mantenere premuto il pulsante **RECORDER** finché non appare "dEL" (Cancella) sul display.



6. Premere il pulsante **∧/YES**.

- In questo modo si cancellerà la pista selezionata e si entrerà nello stato di attesa di registrazione.
- Per annullare l'operazione, premere il pulsante **∨/NO** invece del pulsante **∧/YES**.

Altre impostazioni



Questa sezione spiega come configurare i tasti, il tocco, MIDI e altre impostazioni.

- Il procedimento di base riportato sotto viene usato per la configurazione di tutte le impostazioni. L'unica differenza è il pulsante che si deve premere per selezionare un parametro.
- Per maggiori dettagli sulle impostazioni che si possono configurare usando questo procedimento, vedere "Riferimento di parametro secondario" a pagina I-27.

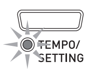
Configurazione delle impostazioni

1. Utilizzare la sezione "Riferimento di parametro secondario" a pagina I-27 per trovare il parametro la cui impostazione si desidera configurare, e annotare il nome del pulsante del parametro applicabile.

Esempio: Per cambiare il tasto, è necessario usare il pulsante **TRANSPOSE**.

2. Premere il pulsante **TEMPO/SETTING**.

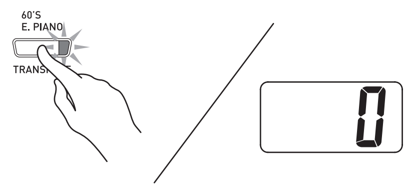
- Questa operazione farà lampeggiare la spia del pulsante.



3. Premere il pulsante ricercato nel punto 1.

- La spia del pulsante lampeggerà e apparirà sul display l'impostazione attuale del parametro che si sta configurando.

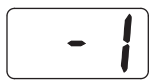
Esempio: Pulsante **TRANSPOSE**



- Se il pulsante ha parametri multipli assegnati ad esso, tenere premuto il pulsante finché non venga visualizzato il parametro che si desidera configurare. Per ulteriori informazioni, vedere "Pulsanti con parametri multipli".

4. Usare i pulsanti ∨**/NO** e ∧**/YES** per cambiare l'impostazione del parametro visualizzato.

Esempio: Abbassare l'impostazione di trasposizione di un semitono cambiando il valore visualizzato a –1.



5. Premere il pulsante **TEMPO/SETTING** per completare il procedimento.

- Questa operazione farà spegnere la spia del pulsante.

NOTA

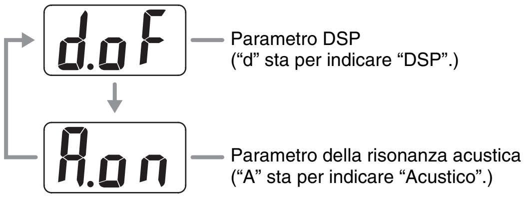
- Premendo i pulsanti ∨**/NO** e ∧**/YES** contemporaneamente, si cambierà l'impostazione visualizzata al suo valore iniziale di default.

Pulsanti con parametri multipli

I pulsanti **EFFECT**, **MIDI** e **OTHERS** hanno più di un parametro assegnato ad essi. Usare il procedimento riportato sotto per selezionare il parametro di cui si desidera cambiare l'impostazione.

Per cambiare l'impostazione di uno dei parametri del pulsante EFFECT

Premendo il pulsante **EFFECT** nel punto 3 del procedimento "Configurazione delle impostazioni", si commuterà tra i due parametri mostrati sotto.

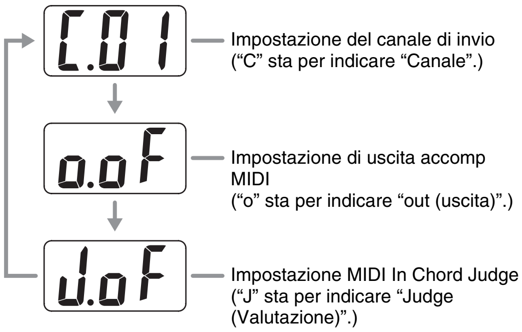


NOTA

- Mentre la tastiera è in sovrapposizione, l'impostazione di attivazione/disattivazione del DSP agisce solo sul tono di sovrapposizione. Mentre la tastiera è suddivisa, l'impostazione di attivazione/disattivazione del DSP agisce solo sul tono della gamma bassa.
- Attivando l'effetto DSP esso verrà applicato solo ai toni con DSP. Esso non verrà applicato a nessun altro tipo di tono.
- Attivando Risonanza acustica si applicherà l'effetto di risonanza acustica solamente ai toni che supportano tale effetto. Esso non sarà applicato a nessun altro tipo di tono.

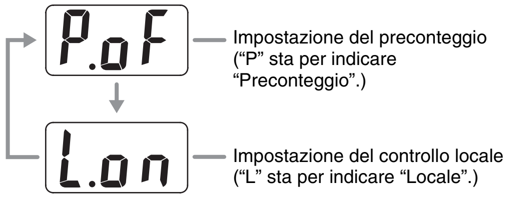
Per cambiare l'impostazione di uno dei parametri del pulsante MIDI

Premendo il pulsante **MIDI** nel punto 3 del procedimento "Configurazione delle impostazioni", si commuteranno ciclicamente i parametri riportati sotto.



Per cambiare l'impostazione di uno dei parametri del pulsante OTHERS

Premendo il pulsante **OTHERS** al punto 3 del procedimento "Configurazione delle impostazioni", si commuteranno ciclicamente i parametri mostrati sotto.



Riferimento di parametro secondario

■ Tastiera

Impostazione	Nome di parametro	Impostazioni	Descrizione
Risposta al tocco della tastiera	TOUCH RESPONSE	oFF : Disattivata 1 : Un suono forte viene prodotto anche quando si applica una pressione relativamente leggera. 2 : Normale 3 : Un suono normale viene prodotto anche quando si applica una pressione relativamente forte.	Specifica il tocco relativo dei tasti della tastiera.
Tasto	TRANSPOSE	Da –6 a 0, a 5	Alza o abbassa l'intonazione del piano digitale in passi di semitono. NOTA • L'uso di TRANSPOSE per elevare l'intonazione del tasto del piano digitale, può causare la distorsione delle note nella gamma più alta di un tono.
Intonazione della tastiera	TUNE	Da –50 a 0, a 50	Alza o abbassa il pitch del piano digitale per farlo corrispondere a quello di un altro strumento. La gamma di impostazione è più o meno di 50 cent (100 cent = 1 semitono) dal pitch standard di A4 = 440,0 Hz.

■ Toni

Impostazione	Nome di parametro	Impostazioni	Descrizione
Assegnazione del pulsante VARIOUS/ GM TONES	TONE SELECT	Vedere "Lista dei toni" a pagina A-1.	Assegna uno dei toni Variazione, tono GM o set batteria del piano digitale al pulsante **VARIOUS/ GM TONES**.
Bilanciamento del volume dei toni sovrapposti	LAYER BALANCE	Da –24 a 0, a 24	Specifica il bilanciamento del volume tra i toni sovrapposti. Un valore più basso riduce il livello del volume del tono sovrapposto.
Punto di divisione	SPLIT POINT	Da A0 a C8*	Vedere a pagina I-10.
Tipo di riverbero	REVERB TYPE	Da 1 a 4	Vedere a pagina I-11.
Tipo di chorus	CHORUS TYPE	Da 1 a 4	Vedere a pagina I-11.
Livello di intensità	BRILLIANCE LEVEL	Da –3 a -1, da 1 a 3	Vedere a pagina I-9.
Risonanza acustica	EFFECT	A.oF: Disattivato A.on: Attivato	**■ Solo per toni GRAND PIANO 1, GRAND PIANO 2 e GRAND PIANO 3** Quando si preme il pedale di risonanza, la risonanza acustica riproduce la risonanza armonica simile a quella di un pianoforte acustico a coda. Questo parametro attiva e disattiva la risonanza acustica. Quando si configura l'impostazione di questo parametro, usare il procedimento riportato in "Per cambiare l'impostazione di uno dei parametri del pulsante EFFECT" a pagina I-26.
DSP	EFFECT	d.oF: Disattivato d.on: Attivato	**■ Solo determinati toni** DSP applica effetti acustici sofisticati ad un tono. Per esempio, esso applica un effetto di diffusore rotante al tono di organo drawbar. Questo parametro attiva e disattiva l'effetto di DSP. Quando si configura l'impostazione di questo parametro, usare il procedimento riportato in "Per cambiare l'impostazione di uno dei parametri del pulsante EFFECT" a pagina I-26. **NOTA** • Per informazioni se un tono sia o no un tono con DSP, e sui tipi di DSP, vedere la lista dei toni a pagina A-1.

*Indicatore del display

Display	A	b	C	d	E	F	G	F‾3	b_5
Impostazioni	A	B	C	D	E	F	G	F♯3	B♭5

■ Brano, ritmo e metronomo

Impostazione	Nome di parametro	Impostazioni	Descrizione
Tempo	TEMPO	Da 20 a 255	Specifica il tempo dei brani della Biblioteca musicale, il metronomo, la riproduzione con l'accompagnamento automatico, la registrazione e riproduzione, ecc.
Battiti del metronomo	BEAT	0, da 2 a 6	Attiva o disattiva il metronomo.
Volume del metronomo	METRONOME VOLUME	Da 0 a 42	Specifica il volume del metronomo.
Volume del brano e accompagnamento automatico	SONG/ACCOMP VOLUME	Da 0 a 42	Specifica il volume dell'accompagnamento del ritmo e degli accordi, e dei brani incorporati, indipendentemente dal controllo del volume totale.

Impostazione	Nome di parametro	Impostazioni	Descrizione
Preconteggio	OTHERS	P.oF: Disattivato P.on: Attivato	Attiva o disattiva il preconteggio prima della riproduzione di un brano della Biblioteca musicale. Quando si configura l'impostazione di questo parametro, usare il procedimento riportato in "Per cambiare l'impostazione di uno dei parametri del pulsante OTHERS" a pagina I-26. NOTA • Quando si riproduce un brano dall'area dell'utente o da una scheda di memoria SD, il preconteggio potrebbe non suonare, anche se l'impostazione di preconteggio è attivata.
Modo di accompagnamento automatico	MODE	oFF : NORMAL C.C. : CASIO CHORD FnG : FINGERED FUL : FULL RANGE CHORD	Specifica il modo di accompagnamento automatico.

■ MIDI

Impostazione	Nome di parametro	Impostazioni	Descrizione
Send channel (Canale di invio)	MIDI	Da C.01 a C.16	Specifica uno dei canali MIDI (da 1 a 16) come il canale di invio, che viene usato per l'invio dei messaggi MIDI ad un'apparecchiatura esterna. Quando si configura l'impostazione di questo parametro, usare il procedimento riportato in "Per cambiare l'impostazione di uno dei parametri del pulsante MIDI" a pagina I-26.
Accomp MIDI out (Accompagnamento inviato come dato MIDI)	MIDI	o.oF: Disattivato o.on: Attivato	Usare questo parametro per specificare se i messaggi MIDI devono essere inviati oppure no in accordo con la funzione di accompagnamento automatico e di riproduzione della registrazione del piano digitale. Quando si configura l'impostazione di questo parametro, usare il procedimento riportato in "Per cambiare l'impostazione di uno dei parametri del pulsante MIDI" a pagina I-26.
MIDI In Chord judge (Valutazione accordi ingresso MIDI)	MIDI	J.oF: Disattivato J.on: Attivato	Specifica se la valutazione accordi deve essere eseguita sui messaggi di attivazione note MIDI della gamma dell'accompagnamento ricevuti da un dispositivo esterno. Quando si configura l'impostazione di questo parametro, usare il procedimento riportato in "Per cambiare l'impostazione di uno dei parametri del pulsante MIDI" a pagina I-26.
Local control (Controllo locale)	OTHERS	L.oF: Disattivato L.on: Attivato	Quando il controllo locale è attivato, premendo i tasti della tastiera si eseguono le note usando il tono incorporato attualmente selezionato, e si inviano anche i messaggi MIDI applicabili alla porta MIDI OUT. La disattivazione del controllo locale interrompe la fonte sonora del piano digitale, di conseguenza non viene prodotto nessun suono dal piano digitale quando si premono i tasti. Questa caratteristica risulta utile quando si desidera disattivare la tastiera del piano digitale e suonare su un sequencer esterno o altra apparecchiatura. Quando si configura l'impostazione di questo parametro, usare il procedimento riportato in "Per cambiare l'impostazione di uno dei parametri del pulsante OTHERS" a pagina I-26.

Collegamento ad un computer

Collegamento al terminale MIDI

Che cos'è il MIDI?

MIDI è uno standard per i segnali digitali e connettori che consente agli strumenti musicali, computer ed altri dispositivi, indifferentemente dal fabbricante, di scambiarsi i dati tra loro.

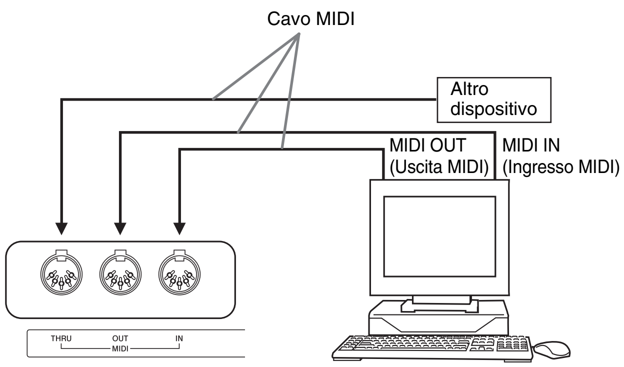
NOTA

- Per dettagli sull'implementazione MIDI, visitare il sito: http://world.casio.com/

Collegamenti MIDI

Collegando il vostro computer o un altro dispositivo esterno MIDI ai terminali midi passante/uscita/ingresso (**MIDI THRU/OUT/IN**) del piano digitale, rende possibile scambiare i messaggi MIDI tra di loro. Inoltre è possibile riprodurre le note che si suonano sul piano digitale sul dispositivo collegato.
Esiste un terzo terminale MIDI dal nome **MIDI THRU**, che consente il passaggio di qualsiasi messaggio MIDI ricevuto dal terminale **MIDI IN** ad un altro dispositivo.

Fondo



Impostazioni MIDI

È possibile usare il procedimento riportato in "Altre impostazioni" (pagina I-25) per configurare le impostazioni MIDI. Per una descrizione delle impostazioni e informazioni riguardo a come configurarle, vedere a pagina I-27.

Collegamento alla porta USB

La porta **USB** del piano digitale rende rapido e semplice il collegamento ad un computer.
È possibile installare un driver USB MIDI dal CD-ROM fornito in dotazione al piano digitale, su un computer munito di una porta USB. Dopodiché, è possibile collegare il piano digitale al vostro computer, ed eseguire sul computer un software MIDI disponibile in commercio per scambiare i dati MIDI con il piano digitale. È possibile inoltre usare la connessione USB per trasferire i file scaricati dal sito web CASIO MUSIC SITE dal vostro computer al piano digitale.
Sarà necessario un cavo USB disponibile in commercio per collegare un computer alla porta **USB** del piano digitale.

Per collegarsi ad un computer usando la porta USB

1. Sul computer al quale si intende collegarsi, installare il driver USB MIDI dal CD-ROM fornito in dotazione al piano digitale.

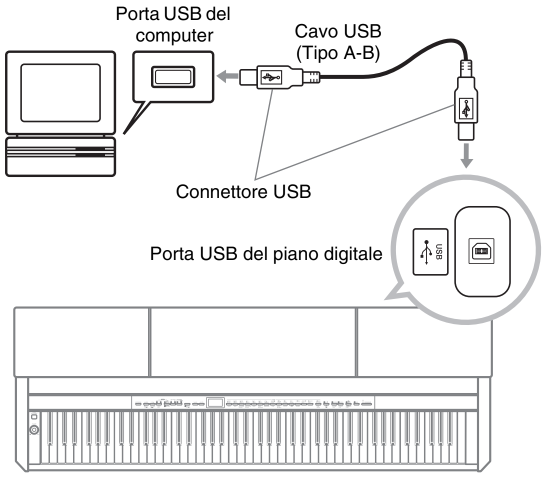
NOTA

- Prima dell'installazione del driver USB MIDI, accertarsi di leggere il contenuto del file "readme.txt" nella cartella "Italian" sul CD-ROM in dotazione.
- Per i dettagli su come installare il driver USB MIDI, vedere la guida "Guida dell'utente del driver USB MIDI CASIO"(manual_i.pdf)*1 che è contenuta anche sul CD-ROM in dotazione.

2. Usare un cavo USB (Tipo A-B) disponibile in commercio per collegare il piano digitale al computer.

IMPORTANTE!

- Accertarsi che il piano digitale sia spento prima di collegare o scollegare il cavo USB ad esso.



*1 È necessario avere installato Adobe Reader o Acrobat Reader sul vostro computer per visionare il contenuto della guida “Guida dell’utente del driver USB MIDI CASIO” (manual_i.pdf). Se sul vostro computer non è ancora installato Adobe Reader o Acrobat Reader, usare il procedimento riportato di seguito per installarlo.

Per installare Adobe Reader (Acrobat Reader*2)

1. Inserire il CD-ROM in dotazione al piano digitale nel lettore per CD-ROM del vostro computer.

2. Sul CD-ROM, accedere alla cartella “Adobe”/ “Italian” e fare doppio clic su “ar601ita.exe” (o “ar505ita.exe*2”). Seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo del computer per installare il driver.

*2 Adobe Reader non può essere installato usando il file “ar601ita.exe” su un computer operante con Windows 98. Se il vostro computer è operante con Windows 98, fare clic su “ar505ita.exe” per installare Acrobat Reader.

Requisiti minimi di sistema del computer

Sistemi operativi supportati

Windows® XP Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® 2000 Professional, Windows® Me, Windows® 98SE, Windows® 98

Requisiti minimi di sistema del computer per il driver

I seguenti sono i requisiti minimi di sistema del computer per eseguire il driver USB MIDI.

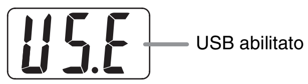
- **Generale**
  - Computer IBM AT o compatibile
  - Porta USB per il funzionamento normale con Windows
  - Lettore CD-ROM (per l’installazione)
  - Almeno 2 MB di spazio libero sul disco rigido (non include lo spazio richiesto per Acrobat Reader)
- **Windows XP**
  - Pentium 300 MHz o superiore
  - 128 MB di memoria minima
- **Windows 2000**
  - Pentium 166 MHz o superiore
  - 64 MB di memoria minima
- **Windows Me, Windows 98SE, Windows 98**
  - Pentium 166 MHz o superiore
  - 32 MB di memoria minima

Modalità USB e modalità MIDI

Il vostro piano digitale è dotato di due modalità di comunicazione: una modalità USB e una modalità MIDI.

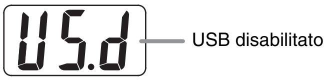
Il piano digitale entrerà automaticamente nella modalità USB ogniqualvolta viene stabilita una connessione tra esso e il driver USB operante su un computer collegato. Se nessun computer è collegato alla porta USB, il piano digitale entrerà nella modalità MIDI.

- **Modalità USB**



L’indicatore riportato sopra appare per circa tre secondi dopo aver stabilito un collegamento USB. Per ulteriori dettagli sull’uso delle funzioni del dispositivo MIDI nella modalità MIDI, vedere la guida “Guida dell’utente del driver USB MIDI CASIO” (manual_i.pdf) sul CD-ROM in dotazione.

- **Modalità MIDI**



L'indicatore riportato sopra appare per circa tre secondi dopo aver terminato un collegamento USB. La modalità MIDI viene utilizzata quando si inviano o si ricevono dati tramite i terminali MIDI del piano digitale.

Espansione delle selezioni nella Biblioteca musicale

È possibile salvare fino a 10 brani scaricati con il vostro computer, come brani dal 61° al 70° della Biblioteca musicale, ed esercitarsi suonando insieme a loro durante la riproduzione, proprio come si esegue con i brani incorporati.
È possibile inoltre usare il software di conversione SMF CASIO (SMF Converter) per convertire i file di dati SMF che sono stati acquistati o creati, e trasferirli alla Biblioteca musicale del piano digitale.

File di dati in formato SMF

↓

Software di conversione SMF CASIO

↓

Biblioteca musicale (Brani da 61 a 70)

NOTA

- Non sarà possibile trasferire i dati da un computer al piano digitale durante la riproduzione o la registrazione di un brano, durante un'operazione di salvataggio o di richiamo, ecc. Attendere finché l'operazione attuale non sia completata prima di eseguire il trasferimento dei dati.

Per installare il software di conversione SMF (SMF Converter)

1. Inserire il CD-ROM fornito in dotazione al piano digitale nel lettore CD-ROM di un computer dotato di una porta USB.

2. Accedere al CD-ROM e quindi fare doppio clic sul file "SMFConv-e.exe".
Successivamente, seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo del computer per installare il software.
   - Prima di installare SMF Converter, assicurarsi di leggere il contenuto del file "smfreadme.txt". Una versione di questo file è fornita nella cartella di ogni lingua sul CD-ROM.

Per informazioni sull'uso di SMF Converter, fare doppio clic su [index.html] nella cartella [help], che è stata creata nel momento di installazione di SMF Converter. È possibile anche accedere alla documentazione dell'utente dal menu [Start] di Windows, facendo clic su [Tutti i programmi] – [CASIO] – [SMF Converter] – [manual].
Per visionare il manuale di SMF Converter, si richiede un browser che supporti le cornici (come Internet Explorer 4 o Netscape Navigator 4.04 o superiore).

Requisiti minimi di sistema del computer

- **Sistema operativo**
  Windows 98SE
  Windows Me
  Windows XP Professional
  Windows XP Home Edition
- **Memorizzazione**
  Almeno 10 MB di spazio disponibile sul disco
- **Interfaccia USB**

È inoltre possibile scaricare il software di conversione SMF dal sito web della CASIO.

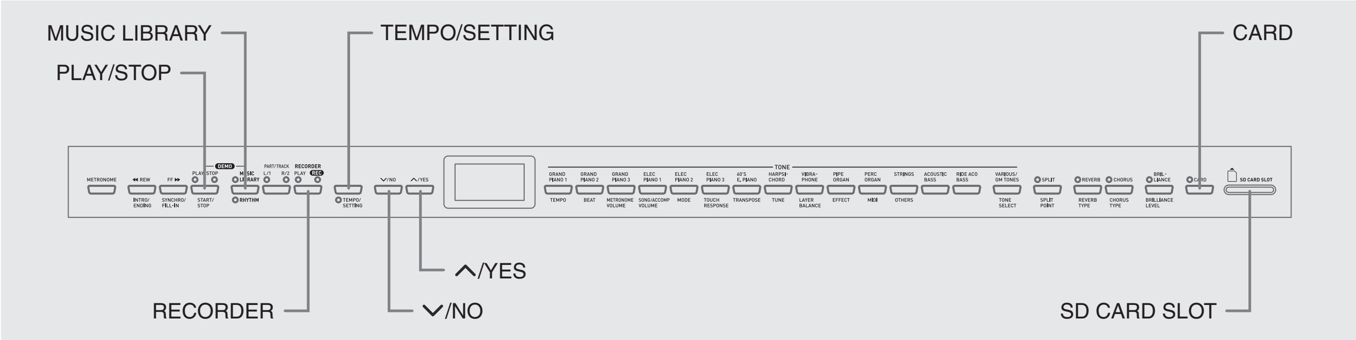
CASIO MUSIC SITE
http://music.casio.com/

In aggiunta al software stesso, il sito CASIO MUSIC SITE vi fornirà anche le informazioni sulla sua installazione ed utilizzo. È possibile inoltre trovare le notizie più recenti riguardo il vostro piano digitale e gli altri strumenti musicali della CASIO, e molto più ancora.

NOTA

- Il vostro piano digitale supporta SMF Formato 0 e Formato 1.

Uso di una scheda di memoria SD



Lo slot per la scheda di memoria SD del piano digitale vi consente di salvare i dati dei brani su una scheda di memoria SD disponibile in commercio.
Il piano digitale può anche leggere i dati dei brani SMF e i dati dei brani in formato CASIO da una scheda di memoria SD.

- **Schede di memoria SD supportate**

La dimensione massima della scheda di memoria SD è di 1 GB. L'uso di qualsiasi scheda di memoria SD con capacità superiore non è supportato.

- **Tipi di file di dati e operazioni con la scheda di memoria SD supportati**

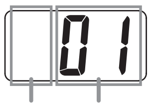
Tipo di file di dati	Indicatore del display*1	Estensione del nome di file	Operazioni supportate dalla scheda di memoria SD
Dati SMF (Formato 0)	U (v)	.MID	Riproduzione e trasferimento all'area dell'utente, salvare sulla scheda di memoria SD*2
Dati SMF (Formato 1)*3	U (v)	.MID	Riproduzione, trasferimento all'area dell'utente
Dati dei brani convertiti al formato CASIO usando il software di conversione SMF CASIO (formato CASIO)	C (d)	.CM2	Riproduzione, trasferimento all'area dell'utente
Dati dei brani registrati sul piano digitale (formato CASIO)	r (q)	.CSR	Trasferimento all'area del registratore, salvare sulla scheda di memoria SD

*1 Se i primi due caratteri del nome del file dei dati del brano non sono numeri a due cifre da 01 a 99, la lettera corrispondente (a seconda del tipo di dati) mostrata in parentesi sarà visualizzata come indicatore del tipo di dati.

*2 I dati di brani registrati con il piano digitale possono essere salvati come dati SMF Formato 0.

*3 Il piano digitale non sarà in grado di riprodurre correttamente un file che contiene più di 17 piste.

- **Visualizzazione del file di dati**



IMPORTANTE!

- Usare solo le schede di memoria SD. Il funzionamento non è garantito se si impiega un qualsiasi altro tipo di scheda di memoria.

Precauzioni per la scheda di memoria SD e lo slot per la scheda di memoria

IMPORTANTE!

- Ogniqualvolta si maneggia la scheda di memoria SD, assicurarsi di osservare le istruzioni e le precauzioni riportate nella documentazione dell'utente fornita con essa.
- Le schede di memoria SD sono munite di un selettore per la protezione da scrittura, che protegge contro la cancellazione accidentale dei dati.
- Evitare di usare una scheda di memoria SD nei seguenti tipi di aree. Tali condizioni possono corrompere i dati salvati sulla scheda di memoria.
  - Aree soggette ad elevata temperatura, elevata umidità e gas corrosivi
  - Aree soggette a forti cariche elettrostatiche e disturbi digitali
- Non toccare mai i contatti di una scheda di memoria SD quando la si inserisce o rimuove dal piano digitale.

- Non rimuovere mai la scheda di memoria SD dal piano digitale o spegnere il piano digitale durante la lettura o la scrittura dei dati sulla scheda di memoria. In caso contrario, è possibile corrompere i dati presenti sulla scheda di memoria e danneggiare lo slot per la scheda.
- Non inserire mai nessun oggetto tranne una scheda di memoria SD nello slot per la scheda. In caso contrario si crea il rischio di malfunzionamento.
- Inserendo una scheda di memoria SD che porta con se una carica elettrostatica nello slot per la scheda, si può causare un malfunzionamento del piano digitale. Se ciò dovesse accadere, spegnere il piano digitale e quindi riaccenderlo di nuovo.
- Una scheda di memoria SD può divenire piuttosto calda dopo un uso prolungato nello slot per la scheda di memoria. Questo è normale e non è indice di problemi di malfunzionamento.
- Una scheda di memoria SD ha una durata di servizio limitata. Dopo un uso molto prolungato, potrebbero iniziare a presentarsi problemi con il salvataggio, la lettura o la cancellazione dei dati dalla scheda di memoria. Quando ciò accade, è necessario acquistare una nuova scheda di memoria SD.

* Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi perdita dei dati memorizzati su una scheda di memoria SD.

Uso di una scheda di memoria SD con il piano digitale

Quando si usa una scheda di memoria SD, innanzitutto accertarsi di formattare la scheda di memoria sul piano digitale. Per maggiori dettagli, vedere “Formattazione di una scheda di memoria SD” a pagina I-38.

Inserimento e rimozione di una scheda di memoria SD

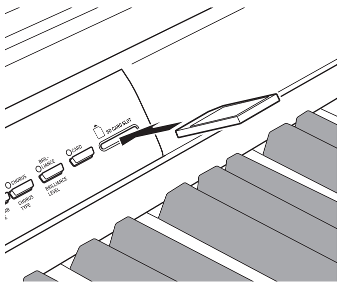
IMPORTANTE!

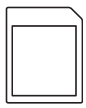
- Notare che la scheda di memoria SD deve essere orientata correttamente quando la si inserisce nello slot per la scheda. Provando ad inserire forzatamente la scheda di memoria nello slot, si può danneggiare la scheda e lo slot.
- Non rimuovere mai la scheda di memoria SD dallo slot o spegnere il piano digitale mentre è in esecuzione qualsiasi operazione di accesso ai dati (salvataggio, lettura, formattazione). In caso contrario, è possibile corrompere i dati presenti sulla scheda di memoria e danneggiare lo slot per la scheda.

■ Per inserire una scheda di memoria SD

1. Con la scheda di memoria SD rivolta verso l’alto come mostrato nell’illustrazione, inclinarla verso il basso quando la si inserisce nello slot per la scheda.

- Spingere la scheda nello slot fino in fondo, fino ad udire uno scatto.





Davanti

■ Per rimuovere una scheda di memoria SD

IMPORTANTE!

- Prima di rimuovere la scheda di memoria SD, controllare per accertarsi che la spia sopra il pulsante **CARD** non sia illuminata. Se la spia è illuminata o lampeggiante, sta a significare che la scheda è in fase di accesso, e che non deve essere rimossa.

1. Premere la scheda di memoria nello slot leggermente e quindi rilasciarla.

- In questo modo la scheda di memoria si disinserisce e viene parzialmente espulsa.

2. Estrarre la scheda di memoria dallo slot.

Riproduzione di un file salvato su una scheda di memoria SD

Riproduzione dei dati in formato SMF e dei dati di brani convertiti utilizzando il software di conversione SMF al formato CASIO CM2.

IMPORTANTE!

- Notare le seguenti importanti precauzioni ogniqualvolta si riproduce un file di dati copiato su una scheda di memoria con un computer.
  Per eseguire il procedimento riportato sotto, si deve avere una scheda di memoria SD alla quale è stato copiato un file di dati SMF da un computer. Inserire una scheda di memoria SD che è stata formattata sul piano digitale, nello slot per la scheda di memoria del vostro computer, e quindi copiare il file di dati che si desidera riprodurre, dal computer nella cartella della scheda di memoria denominata “MUSICDAT”. Notare che non sarà possibile riprodurre i dati sul piano digitale se essi non sono posizionati all’interno della cartella “MUSICDAT”. Se si crea una sotto-cartella all’interno della cartella “MUSICDAT”, il piano digitale non sarà in grado di caricare nessun file di dati all’interno della sotto-cartella.
- Dopo aver selezionato dei dati del brano, possono richiedersi molti secondi per caricare i dati del brano. Durante il caricamento dei dati, il numero del brano lampeggerà sul display, e saranno disabilitati i tasti della tastiera e le operazioni con i pulsanti. Se si esegue qualche brano sulla tastiera, l’operazione seguente interromperà l’emissione.

1. Premere il pulsante **CARD**.

- La spia del pulsante **CARD** si illuminerà e apparirà sul display un numero di file.



Brano in formato CASIO

2. Usare i pulsanti ∨**/NO** e ∧**/YES** per visualizzare il numero del brano che si desidera riprodurre.

3. Premere il pulsante **PLAY/STOP**.

4. Premere di nuovo il pulsante **PLAY/STOP** per interrompere la riproduzione.

5. Dopo aver finito di usare la scheda di memoria SD, premere il pulsante **CARD** in modo che la sua spia si spenga.

NOTA

- È possibile cambiare le impostazioni di tempo, volume e preconteggio per la riproduzione. Per ulteriori informazioni, vedere “Altre impostazioni” a pagina I-25.

Trasferimento dei dati di brani da una scheda di memoria SD alla memoria del piano digitale

È possibile usare i procedimenti riportati in questa sezione per trasferire i dati dei brani da una scheda di memoria SD all’area dell’utente*1 o all’area di registratore*2 del piano digitale.

*1 Brani della Biblioteca musicale da 61 a 70
*2 Area di memoria dove vengono salvati i brani registrati sul piano digitale.

● Dati supportati

Area dell’utente .... **Dati in formato SMF e dati dei brani convertiti utilizzando il software di conversione SMF (Formato CASIO CM2)**

Area di registratore .... **Dati dei brani registrati sul piano digitale (Formato CASIO CSR)**

PREPARATIVI

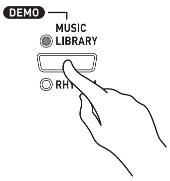
- Inserire la scheda di memoria SD che contiene i dati del brano che si desidera trasferire, nello slot per la scheda di memoria SD del piano digitale.

IMPORTANTE!

- Non spegnere mai il piano digitale o eseguire qualsiasi altra operazione mentre è in esecuzione la lettura dei dati da una scheda di memoria SD. In caso contrario si possono cancellare o danneggiare i dati della scheda di memoria SD, rendendo impossibile il trasferimento dei dati. Inoltre si può causare la cancellazione dei dati memorizzati nell’area dell’utente o registrati nell’area alla quale si stanno salvando i dati.

Per trasferire i dati di brani da una scheda di memoria SD all'area dell'utente del piano digitale

1. Premere il pulsante **MUSIC LIBRARY** in modo che si illumini la spia sopra il pulsante.



2. Usare i pulsanti ∨**/NO** e ∧**/YES** per visualizzare il numero di brano nell'area dell'utente (numero di brano della Biblioteca musicale da 61 a 70) alla quale si desidera trasferire i dati del brano.



Questo segno indica che il numero di brano nell'area dell'utente attualmente visualizzato, è già stato salvato.

3. Tenere premuto il pulsante **CARD** finché la sua spia inizia a lampeggiare lentamente e "LdU" (Caricare all'area dell'utente) appare sul display.

4. Usare i pulsanti ∨**/NO** e ∧**/YES** per visualizzare il numero di file dei dati del brano che si desidera trasferire alla memoria del piano digitale.



5. Quando tutto è stato eseguito nella maniera desiderata, premere il pulsante **TEMPO/SETTING** per iniziare il trasferimento dei dati.

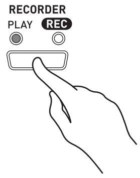
- Il messaggio "CPL" (Completato) apparirà sul display per avvisarvi quando il trasferimento dei dati è completato. Il numero del brano nell'area dell'utente al quale sono stati trasferiti i dati verrà mostrato sul display.

● Per interrompere l'operazione di trasferimento dei dati in corso, premere il pulsante **CARD**.

● Se il numero del brano nell'area dell'utente che è stato selezionato contiene già i dati, premendo il pulsante **TEMPO/SETTING** al punto 5, si visualizzerà "rEP" (Sostituire) per confermare che si desidera sostituire i dati esistenti con i dati che si stanno per trasferire. Premere il pulsante ∧**/YES** per sovrascrivere i dati o il pulsante ∨**/NO** per annullare.

Per trasferire i dati di brani da una scheda di memoria SD all'area del registratore

1. Premere il pulsante **RECORDER** in modo che si illumini la spia PLAY.



2. Usare i pulsanti ∨**/NO** e ∧**/YES** per visualizzare il numero del brano nell'area del registratore (da 1 a 5) al quale si desidera trasferire i dati del brano.



Questo segno indica che il numero del brano visualizzato attualmente ha già dati salvati.

3. Tenere premuto il pulsante **CARD** finché la sua spia inizia a lampeggiare lentamente e "Ldr" (Caricare all'area del registratore) appare sul display.

4. Usare i pulsanti ∨**/NO** e ∧**/YES** per visualizzare il numero di file dei dati del brano che si desidera trasferire alla memoria del piano digitale.



5. Quando tutto è stato eseguito nella maniera desiderata, premere il pulsante **TEMPO/SETTING** per iniziare il trasferimento dei dati.

- Il messaggio "CPL" (Completato) apparirà sul display per avvisarvi quando il trasferimento dei dati è completato. Il numero del brano nell'area del registratore al quale sono stati trasferiti i dati verrà mostrato sul display.

● Per interrompere l'operazione di trasferimento dei dati in corso, premere il pulsante **CARD**.

● Se il numero del brano nell'area del registratore che è stato selezionato contiene già i dati, premendo il pulsante **TEMPO/SETTING** al punto 5, si visualizzerà "rEP" (Sostituire) per confermare che si desidera sostituire i dati esistenti con i dati che si stanno per trasferire. Premere il pulsante ∧**/YES** per sovrascrivere i dati o il pulsante ∨**/NO** per annullare.

Salvataggio dei dati di brani registrati sul piano digitale ad una scheda di memoria SD

È possibile salvare i dati del brano registrato nell'area del registratore del piano digitale ad una scheda di memoria SD, come un file SMF in formato 0 o un file CASIO CSR.

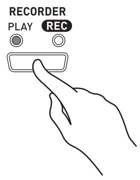
PREPARATIVI

- Inserire una scheda di memoria SD che è stata formattata sul piano digitale, nello slot per la scheda di memoria del piano digitale. Accertarsi che il selettore per la protezione da scrittura della scheda di memoria SD non sia nella posizione di protezione scrittura.

IMPORTANTE!

- Non spegnare mai il piano digitale o eseguire qualsiasi altra operazione mentre è in esecuzione il salvataggio dei dati ad una scheda di memoria SD. In caso contrario si può causare la cancellazione dei dati presenti nella scheda di memoria SD e rendere impossibile memorizzare i dati sulla scheda di memoria.

1. Premere il pulsante **RECORDER** in modo che si illumini la spia PLAY.



2. Usare i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** per selezionare i dati del brano (numero di brano da 1 a 5) che si desidera salvare.



3. Tenere premuto il pulsante **CARD** finché la sua spia inizia a lampeggiare lentamente e "Ldr" (Caricare all'area del registratore) appare sul display.

4. Premere di nuovo il pulsante **CARD**.

- In questo modo la spia del pulsante **CARD** lampeggerà più rapidamente e apparirà "SvC" (Salvare come file CSR) sul display. Questa impostazione salverà i dati del brano in formato CASIO CSR.
- Se non si desidera salvare i dati del brano in formato 0 SMF, premere di nuovo il pulsante **CARD**. Questa operazione farà apparire "SvS" (Salvare come file SMF0) sul display.

5. Usare i pulsanti **∨/NO** e **∧/YES** per selezionare il numero di file dove si desidera salvare i dati del brano.



Questo segno indica che il numero di file visualizzato attualmente sulla scheda di memoria SD ha già dati salvati.

6. Quando tutto è stato eseguito nella maniera desiderata, premere il pulsante **TEMPO/SETTING** per iniziare il salvataggio dei dati.

- Il messaggio "CPL" (Completato) apparirà sul display per avvisarvi quando l'operazione di salvataggio è completata. Dopodiché, il piano digitale ritornerà all'attesa di riproduzione.
- Per annullare un'operazione di salvataggio, premere il pulsante **CARD**.
- Se la scheda di memoria SD contiene già un file di dati con lo stesso numero di file, premendo il pulsante **TEMPO/SETTING** al punto 6 si visualizzerà "rEP" (Sostituire), per confermarvi che si desidera sostituire il file esistente con il file che si sta salvando. Premere il pulsante **∧/YES** per sovrascrivere il file di dati esistente, o il pulsante **∨/NO** per annullare l'operazione.

Formattazione di una scheda di memoria SD

Usare i procedimenti riportati in questa sezione per formattare una scheda di memoria SD.

IMPORTANTE!

- Prima di eseguire il procedimento riportato di seguito, controllare per accertarsi che la scheda di memoria SD non contenga nessun dato che potrebbe essere necessario.
- Il formato della scheda di memoria SD eseguito dal vostro piano digitale è un “quick format (formattazione rapida)”. Se si desidera cancellare completamente tutti i dati presenti sulla scheda, formattarla sul vostro computer o utilizzando qualche altro dispositivo.

PREPARATIVI

- Inserire la scheda di memoria SD che si desidera formattare, nello slot per la scheda di memoria SD del piano digitale. Accertarsi che il selettore per la protezione da scrittura della scheda di memoria SD non sia nella posizione di protezione scrittura.

Per formattare una scheda di memoria SD

1. Premere il pulsante **TEMPO/SETTING**.
   - Questa operazione farà lampeggiare la spia del pulsante.

2. Premere il pulsante **CARD**.
   - Questa operazione farà lampeggiare “For” (Formato) sul display.

3. Premere il pulsante **∧/YES** per avviare la formattazione.
   - “PLS” (Si prega di attendere) rimane sul display mentre viene eseguita l’operazione di formattazione. Non tentare mai di eseguire nessun’altra operazione sul piano digitale mentre la scheda di memoria è in fase di formattazione. Il messaggio “CPL” (Completato) apparirà sul display per avvisarvi quando l’operazione di formattazione è completata.

- Per annullare l’operazione di formattazione, premere il pulsante **∨/NO** invece del pulsante **∧/YES** al punto 3.

Errori della scheda di memoria SD

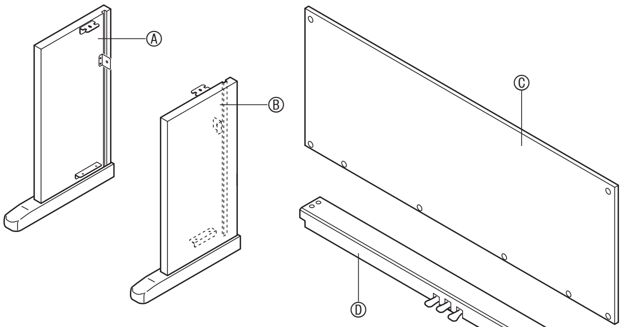
Messaggio sul dislay	Causa	Rimedio
noC	Nessuna scheda di memoria SD è caricata nello slot per la scheda di memoria, oppure la scheda non è caricata correttamente.	Inserire correttamente la scheda di memoria SD nel suo apposito slot. (Pagina I-34)
noF	Si sta tentando di caricare i dati da una scheda di memoria SD che non contiene nessun dato supportato da questo piano digitale.	1. Cambiare ad una scheda di memoria SD che contiene i dati salvati o supportati da questo piano digitale. 2. Quando si esegue la copia di dati ad una scheda di memoria SD da un computer, copiare i dati nella cartella “MUSICDAT”. (Pagina I-35)
Er1	La scheda di memoria SD è danneggiata o è stata rimossa durante la fase di accesso ad essa.	1. Usare una scheda di memoria SD che è stata formattata sul piano digitale. (Pagina I-38) 2. Usare una scheda di memoria SD differente.
Er2	La scheda di memoria SD è piena.	Usare una scheda di memoria SD differente.
Er3	Una scheda di memoria SD è stata rimossa mentre era in corso qualche operazione.	Non rimuovere mai una scheda dallo slot mentre è in corso un’operazione di accesso alla scheda.
Er4	Si sta tentando di sovrascrivere un file di dati del brano che è di sola lettura.	Salvare il file su una differente scheda di memoria SD o con un differente numero.
Er5	Il file di dati che si sta provando a trasferire al piano digitale è troppo grande.	Quando si riproduce un file salvato su una scheda di memoria SD o si caricano i dati nell’area dell’utente, selezionare un file di dati che non sia superiore a circa 318 KB. Quando si caricano i dati di brani nell’area del registratore, è possibile soltanto selezionare i dati di brani che sono stati registrati su questo modello di piano digitale.
Er6	Si sta tentando di caricare dati SMF (File MIDI standard) che non sono in formato 0 o formato 1.	Usare solo dati SMF in formato 0 o formato 1.
Er7	Si sta tentando di salvare i dati su una scheda di memoria SD che è protetta da scrittura.	1. Usare una scheda di memoria SD differente. 2. Se si desidera scrivere sulla scheda di memoria SD, cambiare la posizione di protezione scrittura per abilitarne la scrittura. (Pagina I-33)
Er8	È presente un problema con il formato dei dati della scheda di memoria SD, oppure i dati sono corrotti.	Usare dati differenti oppure una differente scheda di memoria SD.

Montaggio del supporto

Disimballaggio

PREPARATIVI

- Prima di iniziare il montaggio, controllare per accertarsi che siano presenti tutti i componenti mostrati sotto. Le viti si trovano in una busta di plastica all'interno del materiale di imballaggio di polistirolo espanso.
- Questo supporto non include alcuno degli attrezzi necessari per il montaggio. Spetta all'utilizzatore procurarsi un cacciavite grande con punta a croce (+) (tipo Philips) per il montaggio.

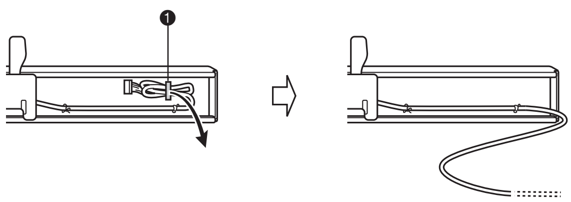


	Parte	Dimensioni (mm)	Q.tà
Ⓔ		6 × 20	4
Ⓕ		3,5 × 16	6
Ⓖ		—	1
Ⓗ		6 × 14	2
Ⓘ		4 × 16	2
Ⓙ		—	1
Ⓚ		6 × 20	1
Ⓛ		—	4

IMPORTANTE!

- Se qualche parte risulta mancante o danneggiata, rivolgersi al servizio di assistenza CASIO della vostra zona.
- Notare cha l'uso di qualsiasi parte o componente non autorizzato può provocare danni al supporto e/o al piano digitale.

● Prima di iniziare il montaggio del supporto, slacciare la cinghietta ❶ che lega il cavo del pedale sul retro della traversa Ⓓ, ed estendere il cavo.



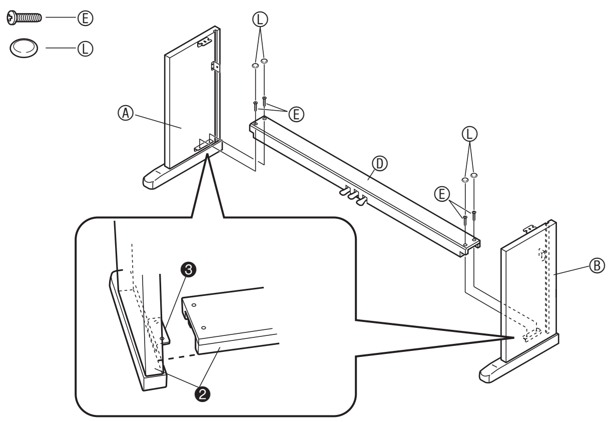
⚠ ATTENZIONE

- Questo supporto deve essere assemblato da due persone assieme.
- Questo supporto deve essere assemblato su una superficie piana.
- Non rimuovere il nastro che fissa il coperchio della tastiera in posizione fino a quando il montaggio non è stato completato. La rimozione del nastro può causare l'apertura e la chiusura del coperchio della tastiera durante il montaggio, con il conseguente rischio di lesioni alle mani e alle dita.
- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita tra i vari componenti quando si assemblano.

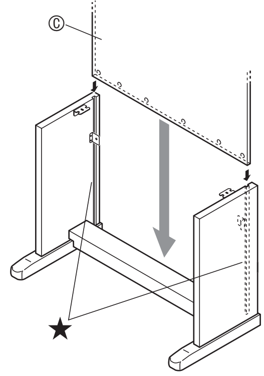
Per assemblare il supporto

1. Applicare i pannelli laterali Ⓐ e Ⓑ alla traversa Ⓓ. Fissare i pannelli laterali usando le quattro viti Ⓔ.

- Quando si installa la parte ❷, slittare le staffe ❸ nelle fessure in entrambi i teminali della traversa Ⓓ. Se le staffe ❸ non vengono inserite fino in fondo nei terminali della traversa Ⓓ, le viti Ⓔ non potranno essere inserite nei fori per le viti delle staffe ❸, che potrebbero danneggiarne così le filettature.
- Coprire le teste delle viti con i coperchi Ⓛ.

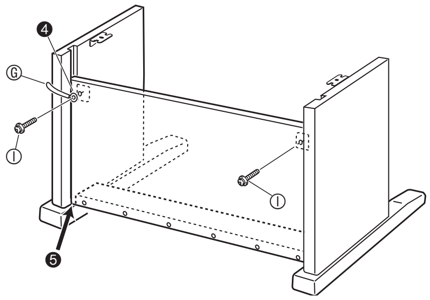


2. Slittare il pannello posteriore Ⓒ nelle scanalature dei pannelli laterali (★).

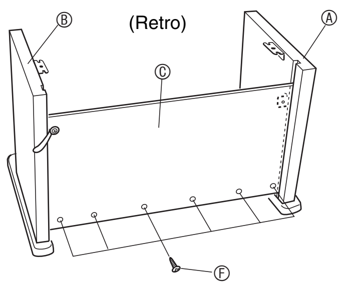


3. Serrare per primo i lati del pannello posteriore con le due viti Ⓘ a sinistra e a destra.

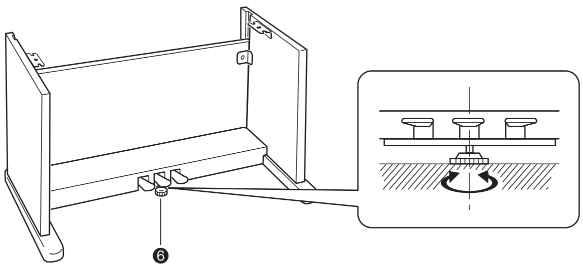
- Alla posizione ❹, togliere il fermaglio Ⓖ sulla vite Ⓘ prima di installare la vite.
- Con il pannello posteriore Ⓒ appoggiato sopra i piedi ❺ dei pannelli laterali Ⓐ e Ⓑ, premere il pannello posteriore contro la traversa Ⓓ quando si installano le viti Ⓘ.



4. Successivamente, serrare il fondo del pannello posteriore Ⓒ con le sei viti Ⓕ.



5. Regolare la vite per la regolazione di altezza ❻ per fornire un supporto in modo che la traversa Ⓓ non si inclini verso il basso quando si premono i pedali.



IMPORTANTE!

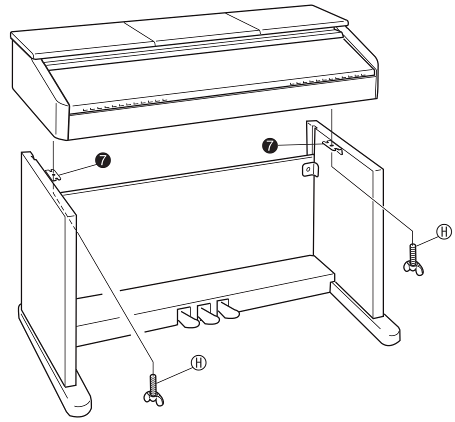
- Premendo i pedali senza regolare la vite per la regolazione di altezza ❻, si possono provocare danni alla traversa Ⓓ. Assicurarsi sempre di regolare la vite per la regolazione di altezza ❻ prima di azionare i pedali.

Per collegare i cavi

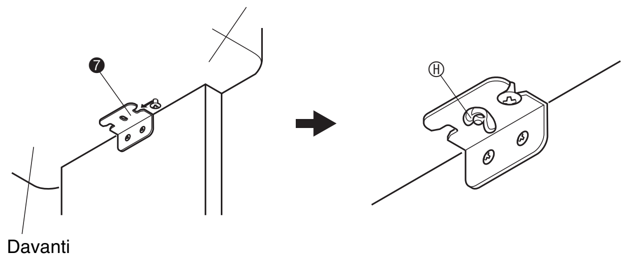
1. Orientando la spina dei pedali come mostrato nell'illustrazione, inserirla nel connettore per i pedali posto sul fondo del piano.

6. Montare il piano sul supporto.

- Usare i bulloni a farfalla Ⓗ per serrare il piano al supporto.

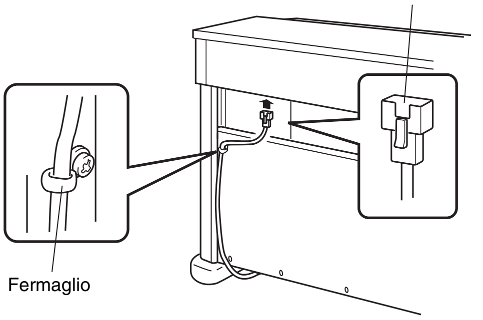


- Dopo essersi assicurati che le viti sul fondo del piano si aggancino nei ritagli sulle staffe del supporto ❼, serrare il piano con i bulloni a farfalla Ⓗ.



- I bulloni a farfalla mantengono il piano in posizione, evitando che scivoli fuori del supporto. Non usare mai il piano senza i bulloni a farfalla installati.

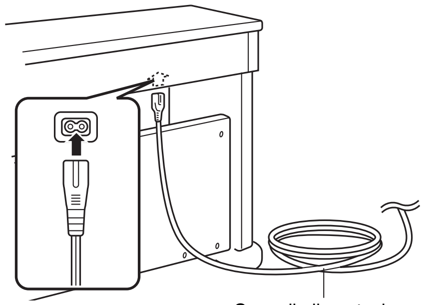
- Fissare il cavo dei pedali con il fermaglio.



2. Controllare per accertarsi che il pulsante **POWER** sia alla posizione OFF (sollevato). Se l'alimentazione è accesa, premere il pulsante **POWER** per spegnerla.

3. Collegare il cavo di alimentazione fornito in dotazione al piano digitale, alla presa di alimentazione CA posizionata sulla parte inferiore del piano digitale.*

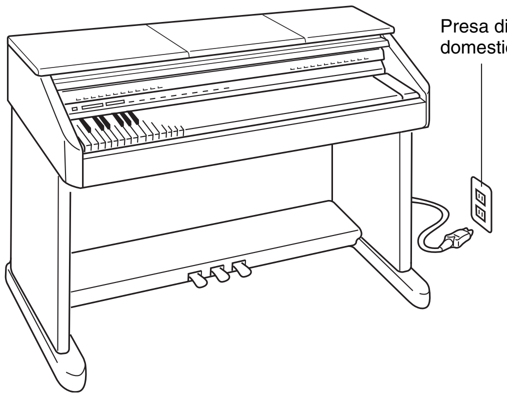
* Solo AP-500V



IMPORTANTE!

- La forma della spina del cavo di alimentazione e la presa di corrente domestica differiscono a seconda del paese e dell'area geografica. L'illustrazione mostra soltanto un esempio delle forme che sono disponibili.
- Il cavo di alimentazione dell'unità AP-500 è cablato stabilmente al piano digitale.

4. Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente domestica.



⚠ ATTENZIONE

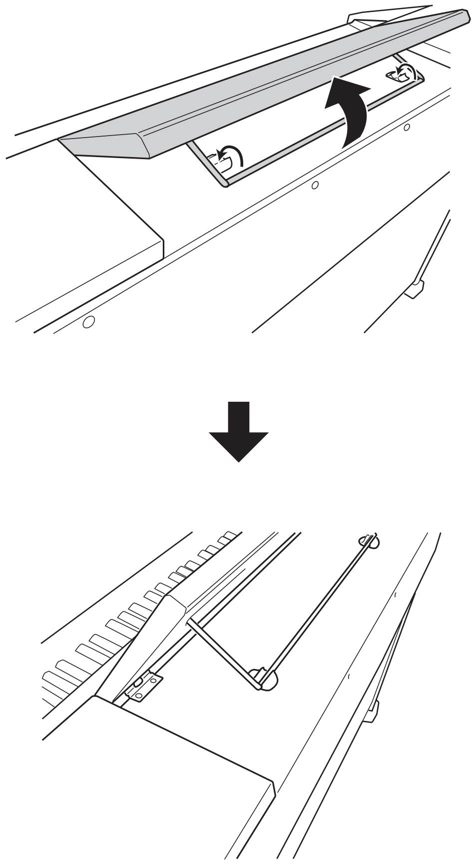
- Le viti del supporto possono allentarsi a causa degli effetti del cambiamento della temperatura e umidità, vibrazioni, ecc. Per questo motivo, è necessario controllare periodicamente il corretto serraggio delle viti. Serrare qualsiasi vite che si riscontra allentata.
- Per alimentare il piano digitale, usare una presa di corrente che consenta un facile accesso quando si collega o si scollega il cavo di alimentazione.

Per sollevare il leggio per spartiti

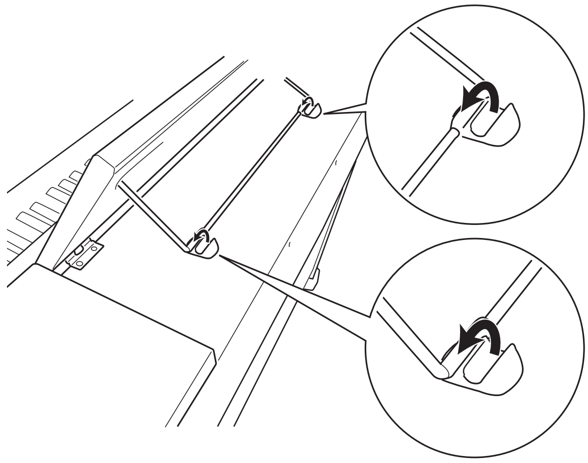
1. Sollevare il leggio per spartiti e inserire la sua barra di supporto nelle due scanalature che si trovano dietro di esso.

⚠ **ATTENZIONE**

- Fare attenzione ad accertarsi che la barra di supporto si innesti in modo sicuro in una delle due scanalature. Se si solleva il leggio per spartiti troppo affrettatamente, la barra di supporto potrebbe non innestarsi correttamente e rendere il leggio per spartiti instabile.



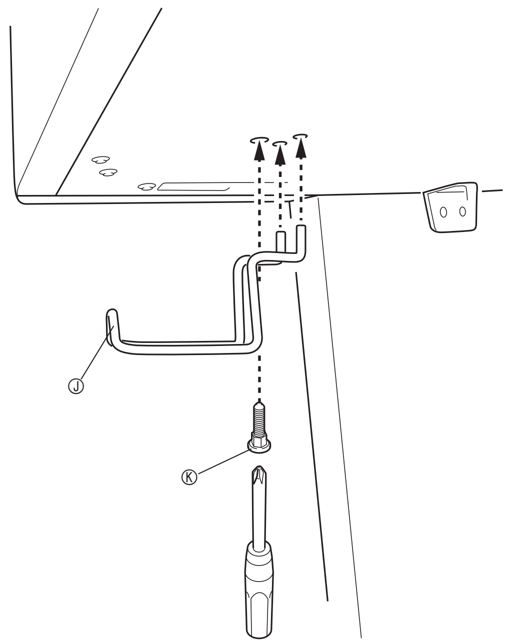
2. È possibile regolare l’angolo del leggio per spartiti come mostrato nell’illustrazione sotto.



Per installare il gancio per la cuffia

1. Inserire il gancio per la cuffia Ⓙ nei due fori sul fondo del piano.

2. Usare la vite Ⓚ per serrare il gancio per la cuffia in posizione.



Riferimento

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Rimedio	Vedere a pagina
Nessun suono viene riprodotto quando si premono i tasti della tastiera.	1. Il comando **VOLUME** è regolato su “MIN”. 2. Le cuffie sono collegate al piano digitale. 3. Il controllo locale MIDI è disattivato. 4. Controllare l’impostazione attuale del modo di accompagnamento. Normalmente, la gamma della tastiera per l’accompagnamento non produce nessuna nota mentre è selezionato CASIO CHORD o FINGERED come il modo di accompagnamento automatico.	1. Ruotare il comando **VOLUME** maggiormente verso il lato “MAX”. 2. Scollegare le cuffie dal piano digitale. 3. Attivare l’impostazione del controllo locale. 4. Cambiare il modo di accompagnamento a NORMAL.	☞ I-8 ☞ I-6 ☞ I-29 ☞ I-14
Nessun ritmo.	Il volume dell’accompagnamento è impostato a 0.	Usare il pulsante **TEMPO/SETTING** e il pulsante **SONG/ACCOMP VOLUME** per incrementare il volume.	☞ I-28
Il pitch del piano digitale è disattivato.	1. L’impostazione della chiave del piano digitale è diversa da “0”. 2. L’intonazione del piano digitale è errata.	1. Cambiare l’impostazione della chiave su “0”, o spegnere il piano digitale e quindi riaccenderlo. 2. Regolare l’intonazione del piano digitale, o spegnere il piano e quindi riaccenderlo.	☞ I-27 ☞ I-27
Nessun suono viene riprodotto quando si prova a riprodurre un brano incorporato o un brano registrato.	1. Il comando **VOLUME** è regolato su “MIN”. 2. Le cuffie sono collegate al piano digitale.	1. Ruotare il comando **VOLUME** maggiormente verso il lato “MAX”. 2. Scollegare le cuffie dal piano digitale.	☞ I-8 ☞ I-6
Quando si esegue qualche brano sul piano digitale, la fonte sonora MIDI esterna collegata non suona.	1. Il canale di invio del piano digitale è differente dal canale di invio della fonte sonora MIDI esterna. 2. L’impostazione del volume o dell’espressione della fonte sonora esterna è “0”.	1. Cambiare le impostazioni del canale di invio del piano digitale e/o fonte sonora MIDI esterna, in modo che esse risultino identiche. 2. Regolare le impostazioni del volume e dell’espressione della fonte sonora esterna.	☞ I-29 ☞ Guida dell’utilizzatore della fonte sonora esterna
Nessun suono viene riprodotto quando si riproducono dati MIDI da un computer.	Il cavo USB non è collegato correttamente.	Controllare per accertarsi che il cavo USB sia collegato correttamente.	☞ I-30
L’esecuzione sulla tastiera riproduce suoni non naturali con un collegamento ad un computer tramite una connessione USB.	È attivata la funzione MIDI THRU del computer.	Disattivare MIDI THRU sul computer, o disattivare il controllo locale del piano digitale.	☞ I-29
Impossibile registrare i dati degli accordi di accompagnamento sul computer.	Accomp MIDI out è disattivato.	Attivare Accomp MIDI out.	☞ I-29

Problema	Causa	Rimedio	Vedere a pagina
Non è possibile salvare i dati sulla scheda di memoria SD.	1. La scheda di memoria SD è protetta da scrittura. 2. La scheda non è inserita correttamente nello slot per la scheda di memoria SD. 3. Lo spazio disponibile sulla scheda di memoria SD non è sufficiente. 4. La capacità della scheda di memoria SD non è supportata dal piano digitale. 5. La scheda di memoria SD è danneggiata.	1. Cambiare la posizione del selettore di protezione scrittura per consentirne la scrittura. 2. Inserire la scheda correttamente. 3. Usare una scheda di memoria SD differente. 4. Usare una scheda di memoria SD con una capacità supportata. 5. Usare una scheda di memoria SD differente.	☞ I-33 ☞ I-34 ☞ I-34 ☞ I-33
Non è possibile caricare i dati dalla scheda di memoria SD.	1. La scheda non è inserita correttamente nello slot per la scheda di memoria SD. 2. La capacità della scheda di memoria SD non è supportata dal piano digitale. 3. La scheda di memoria SD è danneggiata. 4. Quando i dati sono stati copiati alla scheda di memoria SD da un computer, essi sono stati copiati in una cartella differente da "MUSICDAT".	1. Inserire la scheda correttamente. 2. Usare una scheda di memoria SD con una capacità supportata. 3. Usare una scheda di memoria SD differente. 4. Spostare i dati alla cartella "MUSICDAT".	☞ I-34 ☞ I-33 ☞ I-35
La riproduzione si interrompe a metà strada durante il trasferimento dei dati del brano dal computer.	Disturbi digitali provenienti dal cavo USB o dal cavo di alimentazione hanno causato un'interruzione della comunicazione dati tra il computer e il piano digitale.	Arrestare la riproduzione del brano, scollegare il cavo USB dal piano digitale, e quindi ricollegarlo. Successivamente, riprovare di nuovo la riproduzione del brano. Se ciò non risolve il problema, uscire dal software MIDI in uso, scollegare il cavo USB dal piano digitale e quindi ricollegarlo. Successivamente, riavviare il software MIDI e quindi riprovare di nuovo a ripodurre il brano.	☞ I-30
"E-A" appare sul display immediatamente dopo l'accensione dell'alimentazione.	La memoria incorporata è corrotta.	Rivolgersi al più vicino centro di assistenza CASIO.	—
La qualità e il volume di un tono risultano leggermente diversi a seconda del punto dove si suona sulla tastiera.	Questa è una conseguenza inevitabile del processo di campionamento digitale*, e non è indice di problemi di malfunzionamento. * Dei campionamenti digitali plurimi vengono prelevati per la gamma più bassa, la gamma media e la gamma alta dello strumento musicale originale. Per questo motivo, potrebbe esserci una leggera differenza nella qualità e nel volume del tono tra le gamme di campionamento.		

Caratteristiche tecniche del prodotto

Tutte le voci riportate in queste caratteristiche tecniche si applicano ai modelli AP-500 e AP-500V, a meno che diversamente specificato.

Modello	AP-500/AP-500V
Tastiera	88 tasti di piano, con risposta al tocco
Polifonia massima	128 note
Toni	164 (con sovrapposizione toni e divisione tastiera)
Effetti	DSP, Riverbero (4 tipi), Chorus (4 tipi), Risonanza acustica, Intensità dei toni (da –3 a –1, da 1 a 3)
Metronomo	• Battiti: 0, 2, 3, 4, 5, 6 • Gamma del tempo: Da 20 a 255
Brani dimostrativi	• Numero di brani: 74 brani (riproduzione a ripetizione di tutti i brani)
Biblioteca musicale	• Numero di brani: 60 Brani dell'utente: Fino a 10 (fino a circa 3,1 MB; fino a circa 318 KB per brano)* * Basata su 1 KB = 1024 byte, 1 MB = 1024^2 byte. • Volume del brano: Regolabile • Attivazione/disattivazione parti: L, R (Sinistra, Destra)
Registratore	• Funzioni: Registrazione in tempo reale, riproduzione • Numero di brani: 5 • Numero di piste: 2 • Capacità: Circa 50.000 note in totale (Fino a circa 10.000 note per brano) • Protezione dei dati registrati: Memoria flash incorporata
Pedali	Risonanza, sordina e sostenuto
Altre funzioni	• Selezione del tocco: 3 tipi, disattivato • Trasposizione: 1 ottava (Da –6 a 0, a 5) • Intonazione: A4 = 440,0 Hz ±50 cent (regolabile)
MIDI	Ricevimento multitimbro a 16 canali
Scheda di memoria SD	• Slot per la scheda di memoria SD • Schede di memoria SD supportate: Fino a 1 GB (Le schede di capacità superiore non sono supportate.) • Funzioni: Riproduzione SMF, salvataggio dati, richiamo dati, formattazione scheda
Ingressi/Uscite	• Presa cuffie (**PHONES**): Prese stereo standard × 2 • Terminali di passante/uscita/ingresso midi (**MIDI THRU/OUT/IN**) • Presa per ingresso linea R, L/mono (**LINE IN R, L/MONO**): Prese standard × 2 Impedenza di ingresso: 7,0 KΩ Tensione di ingresso: 290 mV (RMS) • Presa per uscita linea R, L/mono (**LINE OUT R, L/MONO**): Prese standard × 2 Impedenza di uscita: 1,1 KΩ Tensione di uscita: 2,3 V (RMS) massimo • Porta **USB**: Tipo B • Connettore per pedali
Diffusori	ϕ16 cm × 2 + ϕ5 cm × 2 (Uscita 30 W + 30 W)
Requisiti di alimentazione	AP-500: 120 V AP-500V: 220-240 V
Consumo	AP-500: 78 W AP-500V: 78 W
Dimensioni	Piano digitale e supporto: 138,1 (L) × 47,3 (P) × 87,4 (A) cm
Peso	Piano digitale e supporto: Circa 53,0 kg

- Le caratteristiche tecniche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Il cavo di alimentazione dell'unità AP-500 è cablato stabilmente al piano digitale.
- Il cavo di alimentazione del modello AP-500V è scollegabile.

Avvertenze sull'uso

Accertarsi di leggere ed osservare le seguenti avvertenze sull'uso.

■ Collocazione

Evitare i seguenti luoghi per questo prodotto.

- Luoghi esposti alla luce solare diretta e ad elevata umidità
- Luoghi soggetti a temperature estremamente basse
- Vicino ad una radio, televisore, piastra video o sintonizzatore
  Gli apparecchi riportati sopra non causeranno problemi di malfunzionamento di questo prodotto, tuttavia l'interferenza dal prodotto può causare interferenze audio o video di un apparecchio posto nelle vicinanze.

■ Manutenzione dell'utente

- Non usare mai benzina, alcool, solventi o altre sostanze chimiche per pulire il prodotto.
- Per pulire il prodotto o la sua tastiera, strofinare con un panno morbido inumidito in una soluzione debole di acqua e detergente neutro. Strizzare bene il panno per eliminare tutto il liquido in eccesso prima di passarlo sul prodotto.

■ Accessori in dotazione e opzionali

Utilizzare soltanto gli accessori specificati per l'uso con questo prodotto. L'uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni fisiche.

■ Linee di saldatura

Le linee possono essere visibili all'esterno del prodotto. Sono presenti "linee di saldatura" risultanti dal processo di formatura plastica. Esse non sono delle incrinature o graffi.

■ Uso rispettoso dello strumento musicale

Fare sempre attenzione alle altre persone intorno a voi ogniqualvolta si usa questo prodotto. Prestare attenzione specialmente quando si suona a tarda notte per mantenere il volume ai livelli che non disturbino le altre persone. Le altre misure che si possono adottare quando si suona a tarda notte, sono quelle di chiudere la finestra e l'uso delle cuffie.

- È vietata qualsiasi riproduzione del contenuto di questo manuale, sia parziale che totale. Eccetto che per il proprio uso personale, qualsiasi altro uso del contenuto di questo manuale senza il consenso della CASIO è proibito dalle leggi sul copyright.
- IN NESSUN CASO LA CASIO DEVE ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER QUALUNQUE DANNO (INCLUDENDO, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITE DI PROFITTI, INTERRUZIONE DI LAVORO, PERDITA DI INFORMAZIONI) DERIVANTE DALL'USO O INABILITÀ D'USO DI QUESTO MANUALE O PRODOTTO, ANCHE SE LA CASIO HA RICEVUTO AVVISO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.
- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

Appendice

Lista dei toni

Num.	Nome del tono	Cambiamento programma	MSB di selezione banco	Polifonia massima	DSP
—	GRAND PIANO 1	0	48	64	—
—	GRAND PIANO 2	0	49	128	—
—	GRAND PIANO 3	1	48	64	—
—	ELEC PIANO 1	4	48	128	Enhancer
—	ELEC PIANO 2	5	49	64	3Band EQ
—	ELEC PIANO 3	5	48	128	Enhancer
—	60'S E. PIANO	4	51	128	Tremolo
—	HARPSICHORD	6	48	128	3Band EQ
—	VIBRAPHONE	11	48	128	Tremolo
—	PIPE ORGAN	19	49	128	—
—	PERC ORGAN	17	48	64	Rotary
—	STRINGS	49	48	128	3Band EQ
—	ACOUSTIC BASS	32	48	128	3Band EQ
—	RIDE ACO BASS	32	49	64	3Band EQ
	Various				
001	MELLOW PIANO	0	50	64	—
002	ROCK PIANO	1	49	128	—
003	DANCE PIANO	1	50	128	—
004	MODERN PIANO	1	51	64	—
005	PIANO PAD	0	51	64	—
006	HONKY-TONK	3	48	64	—
007	OCTAVE PIANO	3	49	64	—
008	DYNO ELEC.PIANO	4	49	128	Auto Pan
009	POP ELEC.PIANO	4	50	64	Tremolo
010	E.GRAND 80	2	48	128	—
011	CLAVI	7	48	128	Enhancer
012	CHURCH ORGAN	19	48	64	—
013	DRAWBAR ORGAN	16	48	128	Rotary
014	ROCK ORGAN	16	49	128	Drive Rotary
015	STEEL STR.GUITAR	25	48	128	—
016	SYNTH-STRINGS	50	48	128	3Band EQ
017	CHOIR	52	48	64	—
018	SYNTH-PAD	90	48	64	—
019	FANTASY	88	48	64	—
020	NEW AGE	88	49	64	3Band EQ
	GM				
021	GM PIANO 1	0	0	128	—
022	GM PIANO 2	1	0	128	—
023	GM PIANO 3	2	0	128	—
024	GM HONKY-TONK	3	0	64	—
025	GM E.PIANO 1	4	0	128	—
026	GM E.PIANO 2	5	0	128	—
027	GM HARPSICHORD	6	0	128	—
028	GM CLAVI	7	0	128	—
029	GM CELESTA	8	0	128	—
030	GM GLOCKENSPIEL	9	0	128	—
031	GM MUSIC BOX	10	0	64	—
032	GM VIBRAPHONE	11	0	128	—
033	GM MARIMBA	12	0	128	—
034	GM XYLOPHONE	13	0	128	—
035	GM TUBULAR BELL	14	0	128	—
036	GM DULCIMER	15	0	64	—
037	GM ORGAN 1	16	0	128	—
038	GM ORGAN 2	17	0	64	—
039	GM ORGAN 3	18	0	64	—
040	GM PIPE ORGAN	19	0	64	—
041	GM REED ORGAN	20	0	128	—
042	GM ACCORDION	21	0	64	—
043	GM HARMONICA	22	0	128	—
044	GM BANDONEON	23	0	64	—
045	GM NYLON STR.GUITAR	24	0	128	—
046	GM STEEL STR.GUITAR	25	0	128	—
047	GM JAZZ GUITAR	26	0	128	—
048	GM CLEAN GUITAR	27	0	128	—
049	GM MUTE GUITAR	28	0	128	—
050	GM OVERDRIVE GT	29	0	64	—
051	GM DISTORTION GT	30	0	64	—
052	GM GT HARMONICS	31	0	128	—
053	GM ACOUSTIC BASS	32	0	128	—
054	GM FINGERED BASS	33	0	128	—
055	GM PICKED BASS	34	0	128	—
056	GM FRETLESS BASS	35	0	128	—
057	GM SLAP BASS 1	36	0	128	—
058	GM SLAP BASS 2	37	0	128	—
059	GM SYNTH-BASS 1	38	0	64	—
060	GM SYNTH-BASS 2	39	0	128	—
061	GM VIOLIN	40	0	128	—
062	GM VIOLA	41	0	128	—
063	GM CELLO	42	0	128	—
064	GM CONTRABASS	43	0	128	—
065	GM TREMOLO STRINGS	44	0	128	—
066	GM PIZZICATO	45	0	128	—
067	GM HARP	46	0	128	—
068	GM TIMPANI	47	0	128	—
069	GM STRINGS 1	48	0	128	—
070	GM STRINGS 2	49	0	128	—
071	GM SYNTH-STRINGS 1	50	0	128	—
072	GM SYNTH-STRINGS 2	51	0	128	—
073	GM CHOIR AAHS	52	0	128	—
074	GM VOICE DOO	53	0	128	—
075	GM SYNTH-VOICE	54	0	128	—
076	GM ORCHESTRA HIT	55	0	64	—
077	GM TRUMPET	56	0	128	—
078	GM TROMBONE	57	0	128	—
079	GM TUBA	58	0	128	—
080	GM MUTE TRUMPET	59	0	128	—
081	GM FRENCH HORN	60	0	64	—
082	GM BRASS	61	0	128	—
083	GM SYNTH-BRASS 1	62	0	64	—
084	GM SYNTH-BRASS 2	63	0	64	—
085	GM SOPRANO SAX	64	0	128	—
086	GM ALTO SAX	65	0	128	—
087	GM TENOR SAX	66	0	128	—
088	GM BARITONE SAX	67	0	128	—
089	GM OBOE	68	0	128	—
090	GM ENGLISH HORN	69	0	128	—
091	GM BASSOON	70	0	128	—
092	GM CLARINET	71	0	128	—
093	GM PICCOLO	72	0	128	—
094	GM FLUTE	73	0	128	—
095	GM RECORDER	74	0	128	—
096	GM PAN FLUTE	75	0	128	—
097	GM BOTTLE BLOW	76	0	128	—
098	GM SHAKUHACHI	77	0	64	—
099	GM WHISTLE	78	0	128	—
100	GM OCARINA	79	0	128	—
101	GM SQUARE LEAD	80	0	64	—
102	GM SAWTOOTH LEAD	81	0	64	—
103	GM CALLIOPE	82	0	64	—
104	GM CHIFF LEAD	83	0	64	—
105	GM CHARANG	84	0	64	—
106	GM VOICE LEAD	85	0	64	—
107	GM FIFTH LEAD	86	0	64	—
108	GM BASS+LEAD	87	0	64	—
109	GM FANTASY	88	0	64	—
110	GM WARM PAD	89	0	128	—
111	GM POLYSYNTH	90	0	64	—

Num.	Nome del tono	Cambiamento programma	MSB di selezione banco	Polifonia massima	DSP
112	GM SPACE CHOIR	91	0	64	—
113	GM BOWED GLASS	92	0	64	—
114	GM METAL PAD	93	0	64	—
115	GM HALO PAD	94	0	64	—
116	GM SWEEP PAD	95	0	128	—
117	GM RAIN DROP	96	0	64	—
118	GM SOUND TRACK	97	0	64	—
119	GM CRYSTAL	98	0	64	—
120	GM ATMOSPHERE	99	0	64	—
121	GM BRIGHTNESS	100	0	64	—
122	GM GOBLINS	101	0	64	—
123	GM ECHOES	102	0	128	—
124	GM SF	103	0	64	—
125	GM SITAR	104	0	128	—
126	GM BANJO	105	0	128	—
127	GM SHAMISEN	106	0	128	—
128	GM KOTO	107	0	128	—
129	GM THUMB PIANO	108	0	128	—
130	GM BAGPIPE	109	0	64	—
131	GM FIDDLE	110	0	128	—
132	GM SHANAI	111	0	128	—
133	GM TINKLE BELL	112	0	128	—
134	GM AGOGO	113	0	128	—
135	GM STEEL DRUMS	114	0	64	—
136	GM WOOD BLOCK	115	0	128	—
137	GM TAIKO	116	0	128	—
138	GM MELODIC TOM	117	0	128	—
139	GM SYNTH-DRUM	118	0	128	—
140	GM REVERSE CYMBAL	119	0	128	—
141	GM GT FRET NOISE	120	0	128	—
142	GM BREATH NOISE	121	0	128	—
143	GM SEASHORE	122	0	64	—
144	GM BIRD	123	0	64	—
145	GM TELEPHONE	124	0	128	—
146	GM HELICOPTER	125	0	128	—
147	GM APPLAUSE	126	0	64	—
148	GM GUNSHOT	127	0	128	—
	Drum Sets				
149	STANDARD SET	0	120	128	—
150	BRUSH SET	40	120	128	—

Lista di assegnazione suoni di batteria

Tasto/ Numero di nota	STANDARD SET	BRUSH SET
E♭1 27	HIGH Q	←
E1 28	SLAP	←
F1 29	SCRATCH PUSH	←
F♯1 30	SCRATCH PULL	←
G1 31	STICKS	←
A♭1 32	SQUARE CLICK	←
A1 33	METRONOME CLICK	←
B♭1 34	METRONOME BELL	←
B1 35	STANDARD 1 KICK 2	BRUSH KICK 2
C2 36	STANDARD 1 KICK 1	BRUSH KICK 1
C♯2 37	SIDE STICK	BRUSH SIDE STICK
D2 38	STANDARD 1 SNARE 1	BRUSH TAP
E♭2 39	HAND CLAP 1	BRUSH SLAP
E2 40	STANDARD 1 SNARE 2	BRUSH SWIRL
F2 41	LOW TOM 2	←
F♯2 42	CLOSED HI-HAT	←
G2 43	LOW TOM 1	←
A♭2 44	PEDAL HI-HAT	←
A2 45	MID TOM 2	←
B♭2 46	OPEN HI-HAT	←
B2 47	MID TOM 1	←
C3 48	HIGH TOM 2	←
C♯3 49	CRASH CYMBAL 1	BRUSH CRASH CYMBAL 1
D3 50	HIGH TOM 1	←
E♭3 51	RIDE CYMBAL 1	BRUSH RIDE CYMBAL 1
E3 52	CHINESE CYMBAL	←
F3 53	RIDE BELL	BRUSH RIDE BELL
F♯3 54	TAMBOURINE 1	TAMBOURINE 2
G3 55	SPLASH CYMBAL	BRUSH SPLASH CYMBAL
A♭3 56	COWBELL	←
A3 57	CRASH CYMBAL 2	BRUSH CRASH CYMBAL 2
B♭3 58	VIBRA-SLAP	←
B3 59	RIDE CYMBAL 2	BRUSH RIDE CYMBAL 2
C4 60	HIGH BONGO	←
C♯4 61	LOW BONGO	←
D4 62	MUTE HIGH CONGA	←
E♭4 63	OPEN HIGH CONGA	←
E4 64	LOW CONGA	←
F4 65	HIGH TIMBALE	←
F♯4 66	LOW TIMBALE	←
G4 67	HIGH AGOGO	←
A♭4 68	LOW AGOGO	←
A4 69	CABASA	←
B♭4 70	MARACAS	←
B4 71	SHORT HI WHISTLE	←
C5 72	LONG LOW WHISTLE	←
C♯5 73	SHORT GUIRO	←
D5 74	LONG GUIRO	←
E♭5 75	CLAVES	←
E5 76	HIGH WOOD BLOCK	←
F5 77	LOW WOOD BLOCK	←
F♯5 78	MUTE CUICA	←
G5 79	OPEN CUICA	←
A♭5 80	MUTE TRIANGLE	←
A5 81	OPEN TRIANGLE	←
B♭5 82	SHAKER	←
B5 83	JINGLE BELL	←
C6 84	BELL TREE	←
C♯6 85	CASTANETS	←
D6 86	MUTE SURDO	←
E♭6 87	OPEN SURDO	←
E6 88	APPLAUSE	←
F6 89	APPLAUSE 2	←

NOTA

- "←" : indica lo stesso suono di STANDARD SET.

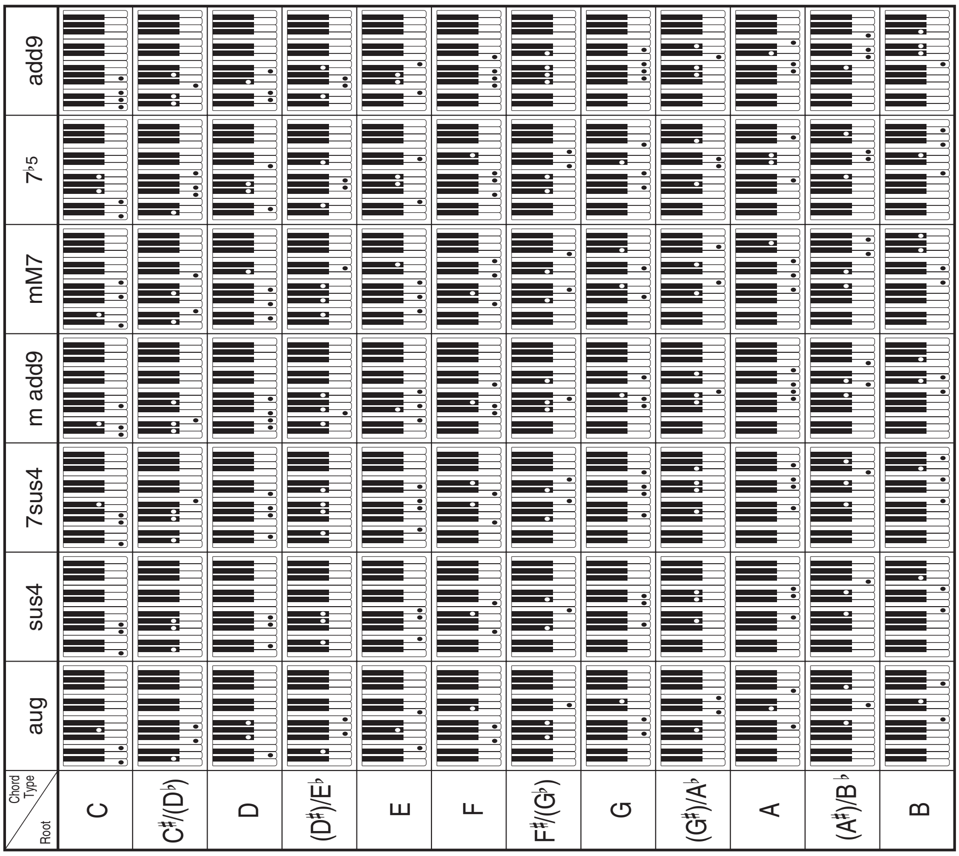
Lista dei ritmi

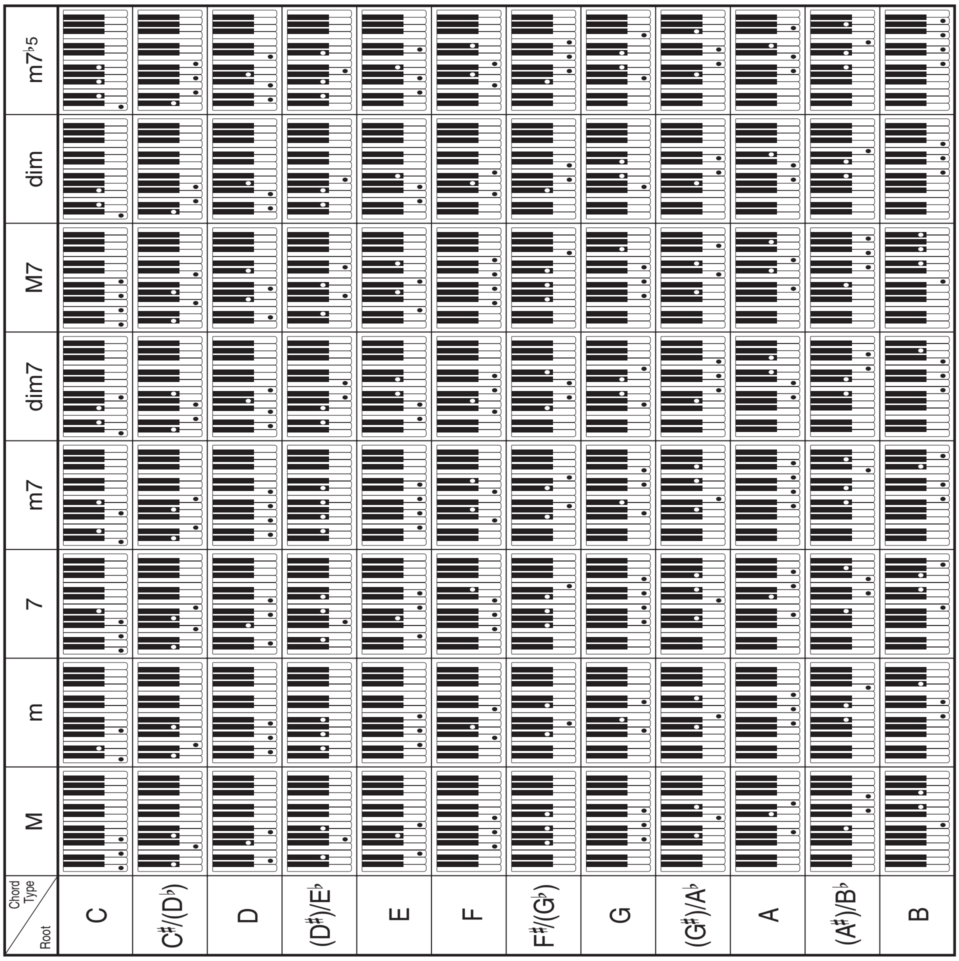
Num.	Nome del ritmo
01	8 BEAT
02	PIANO BALLAD 1
03	PIANO BALLAD 2
04	EP BALLAD 1
05	EP BALLAD 2
06	BLUES BALLAD
07	JAZZ COMBO 1
08	JAZZ COMBO 2
09	RAGTIME
10	ROCK'N'ROLL
11	BOOGIE WOOGIE
12	BOSSA NOVA
13	GOSPEL
14	ARPEGGIO 1
15	ARPEGGIO 2
16	MARCH 1
17	MARCH 2
18	STRIDE PIANO
19	WALTZ 1
20	WALTZ 2

Lista dei brani

Num.	Titolo del brano
01	Nocturne Op.9-2
02	Fantaisie-Impromptu Op.66
03	Étude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
04	Étude Op.10-5 "Black Keys"
05	Étude Op.10-12 "Revolutionary"
06	Étude Op.25-9 "Butterflies"
07	Prélude Op.28-7
08	Valse Op.64-1 "Petit Chien"
09	Valse Op.64-2
10	Moments Musicaux 3
11	Impromptu Op.90-2
12	Marche Militaire 1 (Duet)
13	Frühlingslied [Lieder Ohne Worte Heft 5]
14	Fröhlicher Landmann [Album für die Jugend]
15	Von fremden Ländern und Menschen [Kinderszenen]
16	Träumerei [Kinderszenen]
17	Tambourin
18	Menuet BWV Anh.114 [Clavierbüchlein der Anna Magdalena Bach]
19	Inventio 1 BWV 772
20	Inventio 8 BWV 779
21	Inventio 13 BWV 784
22	Praeludium 1 BWV 846 [Das Wohltemperierte Klavier 1]
23	Le Coucou
24	Gavotte
25	Sonatina Op.36-1 1st Mov.
26	Sonatine Op.20-1 1st Mov.
27	Sonate K.545 1st Mov.
28	Sonate K.331 3rd Mov. "Turkish March"
29	Rondo K.485
30	Für Elise
31	Marcia alla Turca
32	Sonate Op.13 "Pathétique" 1st Mov.
33	Sonate Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.
34	Sonate Op.13 "Pathétique" 3rd Mov.
35	Sonate Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.
36	Rhapsodie 2
37	Waltz Op.39-15 (Duet)
38	Liebesträume 3
39	Blumenlied
40	La Prière d'une Vierge
41	Csikos Post
42	Humoresque Op.101-7
43	Melodie [Lyrische Stücke Heft 2]
44	Sicilienne Op.78
45	Berceuse [Dolly] (Duet)
46	Arabesque 1
47	La Fille aux Cheveux de Lin [Préludes]
48	Passepied [Suite bergamasque]
49	Gymnopédie 1
50	Je Te Veux
51	Salut d'Amour
52	The Entertainer
53	Maple Leaf Rag
54	L'arabesque [25 Etüden Op.100]
55	La Styrienne [25 Etüden Op.100]
56	Ave Maria [25 Etüden Op.100]
57	Le retour [25 Etüden Op.100]
58	La chevaleresque [25 Etüden Op.100]
59	No.13 [Études de Mécanisme Op.849]
60	No.26 [Études de Mécanisme Op.849]
61-70	Brani dell'area dell'utente

Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED)





Model AP-500

MIDI Implementation Chart

Version : 1.0

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1 - 16 1 - 16	1 - 16 1 - 16	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 X ✻✻✻✻✻✻✻	Mode 3 X ✻✻✻✻✻✻✻	
Note Number	True voice	21 - 108 ✻✻✻✻✻✻✻	0 - 127 0 - 127*1	*1: Dipende dal tono
Velocity	Note ON Note OFF	O 9nH v = 1 - 127 X 8nH v = 64	O 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0.8nH V =**	**: nessuna relazione
After Touch	Key's Ch's	X X	X O	
Pitch Bender		X	O	
Control Change	0,32	O	O	Bank select
	1	X	O	Modulation
	6, 38	O	O	Data entry
	7	X	O	Volume
	10	X	O	Pan
	11	X	O	Expression
	16	X	O	DSP Parameter0*2
	17	X	O	DSP Parameter1*2
	18	X	O	DSP Parameter2*2
	19	X	O	DSP Parameter3*2
	64	O	O	Damper
	66	O	O	Sostenuto
	67	O	O	Soft pedal
	76	X	O	Vibrato rate
	77	X	O	Vibrato depth
	78	X	O	Vibrato delay
	80	X	O	DSP Parameter4*2
	81	X	O	DSP Parameter5*2
	82	X	O	DSP Parameter6*2
	83	X	O	DSP Parameter7*2
	91	X	O	Reverb send
	93	X	O	Chorus send
	100, 101	X	O	RPN LSB, MSB*3
	120	X	O	All sound off
	121	O	O	Reset all controller
Program Change	:True #	O 0 - 127 ✻✻✻✻✻✻✻	O 0 - 127 ✻✻✻✻✻✻✻	
System Exclusive		O	O	*4, *5
System Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	X X X	X X X	
System Real Time	: Clock : Commands	O O	X X	
Aux Messages	: Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset	X X X X	X O O X	
Remarks		*2: Per maggiori dettagli, vedere la voce Implementazione MIDI nel sito http://world.casio.com/. *3: Sensibilità distorsione pitch, intonazione fine, intonazione comune, profondità di modulazione, non valido *4: Messaggi generali dell'esecuzione in tempo reale: Volume principale, bilanciamento master, regolazione fine master, regolazione normale master, paramentro riverbero, parametro chorus, messaggio di sistema GM *5: Messaggio esclusivo di sistema di questo modello • Per maggiori dettagli sulle note in calce da 3 a 5, vedere la voce Implementazione MIDI nel sito http://world.casio.com/.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 3 : OMNI OFF, POLY
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA0706-B
AP500I1B